SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

diaranzon 08 Februari 2006 - Edicion 1 Vol. 126 - Sta. Cruz # 110 Afl. 1.25

Tel: 5859500 Fax: 5850951 E-mail: solodipueblo@gmail.com

Ontvanger tin su propiedadnan den beslag

Jossy Mansur den problema serio cu belasting

Diahuebs mainta 10:00 lo bende tur su articulonan di cas

Candela a destrui cas na San Nicolas



Na Hulanda ta investigando proceder di Minister Rita Verdonk y na Aruba e ta bin hunga 'MOOI WEER' na unda e ta cuestiona nos Minister di Husticia

Segun Mike Eman

Ta un berguenza cu Hulanda a manda kita cartera di Rudy Croes

PG a exigiToko Winklaar y Mike Eman pa rectifica

Nan lo a cuestiona obhetividad di Ministerio Publico

Dos dama Arubiano cu un experiencia amargo na Caracas

Leones de Caracas : Campeon del Caribe

Ayera Leones de Caracas a gana di Sto. Domingo, cu e score di 5-4, titulando nan mes como CAMPEON DEL CARIBE.

Sistema di break di auto di Brandweer a bay



STA CRUZ – Ayera a drenta un yamada na Central di Brandweer di lo tin un cas na candela na Noord. Post Oscar ta manda un unidad pa asina bay waak esaki, caminda na yegada di e truck aki, na cruzada di Noord banda di warda di polis bieu, e sistema di break di e truck di bradweer a bay, caminda ta bin dal den dos auto para den e luz di trafico.

Un di e auto A 23139 ta wordo alcanza parti patras y ta bay dal den otro auto, cu na yegada di polis no tabata tey mas. Di biaha e personal di brandweer ta yama central pa informa esaki y ta pidi ambulance pa bin na e lugar, caminda e dama di e auto ta sali herida cu golpi tras di su cabes. Riba e portet por mira momento cu e personal di brandweer ta dunando infomacion na polis di e caso aki. Tambe por mira con e auto di brandweer y tambe e auto di e señora a keda despues di e impacto fuerte aki.





Ontvanger tin su propiedadnan den beslag

Jossy Mansur den problema serio cu belasting

Diahuebs mainta 10:00 lo bende tur su articulonan di cas

STA. CRUZ – Jossy Mansur tin problema serio cu belasting. Ya ta for di basta tempo ta circula e informe cu pa un motibo of otro e no kier paga e suma cu e debe ya probablemente lo mester tin un disputa entre su persona y Ontvanger der Belasting. Den pasado Jossy a skirbi den su editorial cu e tin desacuerdo ariba e suma cu e debe. Entretanto e no a yega na un areglo di pago y for di e departamento concerni Solo di Pueblo a ricibi un aviso unda ta mustra cu Diahuebs awor lo bay over na bende su pertenencianan den un benta publico. Tipo di avisonan aki ta sali unicamente ora un comerciante tin debe grandi na belasting y despues cu a dune tur chens di mundo pa e paga, el'a opta pa keda sin paga.

Debe na belastting no ta nada nobo y contal cu bo yega na un areglo y haci pagonan corespondiente nunca lo por yega asina leu cu lo mester bay over na publicacion den corant cu lo bay over na bende bo pertenencianan den un benta publico. E aviso ta bisa cu Diahuebs mainta na Ierlandstraat no. 10 na residencia di Jossy Mansur lo tuma lugar un benta publico door di Ontvanger. Aki lo bay bende entre otro: "Microwave oven, watercooler, eettafel, un t.v., un piano, een gezinswagen merk Mercedes Benz 420-SE bouwjaar 1985 en wat verder te koop zal worden aangeboden."

Esaki no ta nada nobo y e no ta ni di prome ni di ultimo persona cu lo pasa den un procedura di e tipo aki. Esaki ta un indicacion bon cla cu Jossy Mansur lo mester tin un debe na belasting cu e no a cumpli cune. Den pasado tabata tin rumornan ariba caya cu e lo tin un debe di mas o menos 6 miyon florin. Si e suma aki ta corecto of no ta algo cu Solo di Pueblo no por confirma. Kico por ta e motibo cu a conduci Mansur, como bon ciudadano di Aruba pa keda sin paga belasting? E ultimo atakenan frontal ariba MEP y su lider por tin algo di haber cu e belasting aki cu no a wordo paga? Algo cu mester enfatiza bon cla ta cu MEP no por scapa ningun comerciante pa paga belasting. Den pasado ta conoci cu Tico Croes a duna cierto specialnan na algun comerciantenan rico cu a haya discount. Si nos no ekiboca lo tabata trata di un 30% di reduccion di belasting. E aviso aki ta papia pa su mes.
Lo bay over na bende varios articulo di cas como tambe un auto Mercedes Benz. Loke cu bende lo yega pa cover e debe cu Jossy tin? Of esaki lo ta e prome benta den un serie di otro benta publico cu lo sigui despues? Kico ta e motibo cu Jossy a



laga e asunto aki bay asina leu? Falta di placa nos lo no ta kere. Diferencia di opinion ariba e suma cu mester wordo paga? Un cos ta sigur cu mientras ningun pago drenta na Ontvanger lo no tin stop pa e benta aki.

Otra vez la Warda Nos Costa

STA CRUZ – E siman aki a habri personal di Warda Nos Costa cu hopi trabao un biaha mas. Siman a habri den bario di Noord y Tanki Leendert, caminda un proyecto di casnan y tambe beauty salonnan y hopi mas a ser bishita pa Warda Nos Costa. Un total di 10 persona a ser deteni y di cual 6 a keda pa ser deporta pa cual 3 dama y 3 homber. Un di nan a drenta Aruba un luna pasa cu boto. Di e personan aki gara, 5 ta Colombiano y un ta di Ecuador. E otronan no tabata tin nan papel cu nan, pero despues di e busca den e sistema, a bin laganan bay, mirando cu di berdad nan no tabata ilegal.

Si ta ser pidi pa por fabor tur persona stranhero cana cu e papel pa ora WNC yega, no spanta y dijs mustranan esaki pa asina bo no mester haya un trip pa nan oficina.
Ayera tambe un bez mas, e hotel Allegro tambe a ser bishita pa mas di 7 biaha caba y ta bin haya 10 persona ilegal di cual 7 ta di Venezuela y 3 ta Colombiano, caminda un so ta hende muher. E lugar aki ya ta conoci pa tin hende ilegal ta traha. Segun nos a compronde di algun trahado, e doño of e persona cu ta buscanan ta bisanan bin traha y despues ora yega momento di paga e mes ta yama WNC. Pero awor si su number ta bay hunga mirando cu e boet cu WNC ta bay duna e compania aki pa e tantisimo biaha cu ta gara ilegal ta bay caba. Segun e comandante di Warda Nos Costa, sr. Cado Kock, e biaha aki a pidi pa un fiscal bay cu e personal di WNC, pa asina e mes waak kico ta pasando di verdad, pa asina e pone man duro riba e compania cu ta responsabel pa e kibramento di ley aki cu ta pone hende ilegal traha.
Tambe sr. Kock a duna di conoce di bay informa Belasting Kantoor pa motibo ta mustra cu e persona of compania aki no ta paga belasting ora di tin hende ilegal ta trahando.

Un di a accionan cu WNC ta haci awor ta purba di saca afor mas cu por for di e trahadornan cu ta ser gara ta ken ta e doño di trabao pa asina bay directo na e persona cu ta e responsabel pa esaki. Segun sr. Kock, lo sigui cu esaki specialmente na e hotel aki mirando cu nan sa cu tin hopi mas inlegal y cu den e proximo dianan aki lo baha man duro riba esakinan. Tambe a puntra sr. Kock con ta cu e trabao ta e radarnan si nan ta trahando bon, pa cual el'a duna di conoce cu esakinan ta riba un bon caminda y conhuntamente cu Coast Watch, tur dia nan ta hiba un miho control riba esaki. Pa loke si ta e contactonan cu Venezuela pa asina traha cu otro pa haya mas control di nan parti esaki sa tarda un poco pa motibo cu ta trata aki di diferente departamento pero si sa haya cooperacion algun biaha.



Deurwaarder a bati porta di Mike Eman y Toko Winklaar

STA. CRUZ—Den oranan di anochi di Dialuna, Mike Eman y algun otro di su miembronan, tambe Toko Winklaar di Awe Mainta a haya deurwaarder bati nan na porta di cas.
Esaki ta forma parti di exigencia di parti di e abogado di PG pa nan tur rectifica locual Mike y su miembronan, tambe Toko, a declara contra di PG.
Ta asina cu Mike ta bisa cu Procurador General no ta conta cu nan credibilidad, cu PG ta actua obhetivo den casonan cu AVP a denuncia contra MEP.
Tampoco casonan cu MEP a manda contra AVP su ex gobernantenan, PG no a actua obhetivo segun Mike Eman y su gang.
Ta asina cu Mike Eman na diferente ocasion a tilda PG di ta actua segun Minister Rudy Croes ta dicta, cual ponencia PG no ta di acuerdo cu ne.
Pa e motibo aki tambe PG a lanta un caso tambe contra Toko Winklaar cu den su editorial ta papiando e mesun idioma cu Mike Eman contra Procurador General.

Toko Winklaar ta bisa cu e ta para tras di su editorial y cu e lo no rectifica.
E pasonan cu lo sigui cu nan lo bay corte, pasobra atrobe Toko ta bisa cu e ta para completamente tras di locual el'a bisa den su editorial, cual el'a firma pe.
Toko ta papia nada mas cu e trabao di PG cu e ta un trabao publico, cual ta exigi transparencia.
Toko ta bisa cu ningun rato el'a bagatelisa ni ofende ningun hende di oficina den Ministerio Publico.
Pero Toko ta compronde si cu Procurador General ta sinti su mes trapa riba su dedenan, pesey mes e ta pidi rectificasion.
Mike Eman a suma un tantisimo caso cu nunca a haya atencion di Procurador General, pesey mes Mike Eman no ta kere den Obhetividad di PG.
Pesey mes Mike Eman ta bisa cu e lo hiba e casonan aki dilanti un huez.
Awor ta bay HOF pa duna splicacion mas amplio encuanto e casonan cu AVP ta acusa Rudy Croes y Nilo Swaen.

Gulido di bolita deteni pa Douane Recherche

STA. CRUZ -- Dialuna anochi pa banda di 8'or y 45, dia 6 di Februari personal di Douane Recherche ta pone man riba 3 homber cu ta worde sospecha di tin mercancia den stoma of curpa abao scondi. E homber di inicialnan C.G.F.M. naci na Curaçao di nacionalidad Hulandes biba na Curaçao ta worde acerca dor di personal di Douane Recherche y pidi pa compaña Douane pa nan kantoor den aeropuerto. Hunto cu e homber aki tambe a haci peticion na e homber S.B.J naci na Schiedam di nacionalidad Hulandes, kende tabata den compania di C.G.F.M. y cu ta biba na Hulanda. Tur 2 homber a worde someti na un control rigoroso unda cu Douane Recherche ta constata cu ambos lo por tin mercancia scondi den nan stoma of curpa parti abao/atras. Durante e control di Douane e homber S.B.J. tabata bisa cu bos halto "Ik heb niks ingeslikt" pa banda di 8'or y 55 di anochi e homber C.G.F.M. y e homber S.B.J. ta worde deteni a base di artikel 3 y 11c di ley di droga sospecha di tin mercancia of mihor bisa sospecha di a guli of tin bolita pone den su curpa atras.
Durante e control di personal di Douane Recherche riba e 2 homber menciona personal di Douane Recherche ta trece un otro homber di inicialnan V.M. naci na Amsterdam y ta biba na Hulanda tambe. Durante control riba V.M. e tabata bisa e douanero "Ik ben er zeker daarvan, dat ik niet geslikt heb". E homber aki ta worde deteni pa banda di 9"or y 5 di anochi a base di artikel 3 y 11c di ley di droga sospecho di tin mercancai scondi den stoma of curpa abao/atras. Tur 3 homber a worde pasa over pa personal di Seccion di Crimen Organiza di Polis pa mas investigacion. Mas den curso di anochi personal di Douane Recherche ta bin haya informacion di Seccion di Crimen Organisa cu x-ray di e 3 hombernan tabata indica tripanan pata pata di bolita. Cada uno por tin mas of menos 100 bolita cu nan tin den nan tripa. Bon trabao di personal di Douane Recherche.



Ta con por bin cu chantage riba nos Ministernan Arubano?

Nos ta partner igual, toch?

Si t'asina: anto ta mas cu claro cu Aruba tambe mester bin cu 'Toelatingsregeling voor Europese Nederlanders'

STA. CRUZ—Si Hulanda sigui cu su plannan contra e Arubiano y Antiyano anto Aruba y Antiyas tambe mester bin cu un 'toelatingsregeling' pa Hulandesnan Europeo. Esaki ta locual Minister di Husticia a duna di conoce. Minister di Husticia, Rudy Croes a manda un carta pa confirma esaki na su coleganan Rita Verdonk (VVD) y Pechtold (D66). Tur dos a haci un bishita relampago na Aruba. Un bishita di un dia. E tema official di dia tabata 'stranheria'. Rudy Croes a declara ayera den un conferencia di prensa cu e lo kier delibera tocante e medidanan Hulandes propone contra hobennan Antiyano y Arubano.

Croes ta cuestiona esaki y ta yama esaki discriminatorio y inhusto. Vocero di Minister Pechtold, Jan Greyn, a declara cu esaki no ta e tema pakico e gobernantenan Hulandes a bin Aruba di bishita. E tema lo ta e cuestion di permiso. Si minister Croes kier papia riba algo otro, mester pidi un otro reunion pa esaki. E reunion di awe ta trata un proposicion pa un ley y tocante esaki e ministernan plenipotenciario por expresa nan mes y nan por delibera riba esaki ainda. Otorgamento di VISA: dunamento di permiso, visa y procedura di naturalizacion na Aruba ta preocupa Hulanda masha hopi. Minister Verdonk, Pechtold y Piet Donner (CDA) di Husticia ya e yega di skirbi un carta tocante esaki na gobernador den cual nan a expresa nan preocupacion. Pakico e cuestion tin un caracter di urgencia, Greyn no kier a bisa. Si el'a bisa cu ta fin di siman pasa nan a dicidi di bin Aruba. Ayera mainta prome cu e reunion cu Minister Rudy Croes, e Hulandesnan a tene un reunion cu Nel Oduber.

Despues a sigui esun cu Minister di Husticia. Minister di Husticia ya a cuminza haya apoyo di gobernantenan di Antiyas. Den esaki Minister di Husticia ta riba e mesun liña cu Antiyas. E protocol a keda firma pero ainda e no ta ley! Mester bay revisa esaki bon… y 'desnoods' tir'e den prullebak. Ta nos ta dicidi kico ta pasa na ARUBA. Nos ta baas den nos cas!!!!!!!!!!!!!

Despues cu Jossy a stop caso contra Ontvanger

Ontvanger lo bay over na bende pertenencianan di Jossy Mansur

STA. CRUZ – Ayeramainta den sala di corte mester a tuma lugar un caso cu Jossy Mansur mediante su abogadonan mr. Van Esch y



mr. Andin Bikker a cuminza contra Ontvanger. Segun informacion cu Solo di Pueblo a ricibi ta bisa cu Jossy Mansur no ta di acuerdo cu e ta wordo cobra belasting debi cu segun Mansur ta gobierno debe placa. Nos a comprende cu segun Ontvanger esey no ta problema di Ontvanger y cu si encaso Gobierno debe Mansur placa, Mansur mester deal cu gobierno. Ontvanger tin ariba su lista nomber di Mansur unda ta mustra bon cla cu Mansur tin cu paga su belasting.



Ontvanger (Gobierno) tabata representa pa mr. Langeraak y Cesar Angela di Ontvanger. E caso no a continua pa motibo cu e abogadonan di Mansur a hala e caso aden pues nan a trek in e caso cu nan a cuminza. Motibo di esaki no ta conoci. Ta sospecha cu despues cu nan a studia e caso bon, nan lo a sinti cu e caso ta perdi y como tal a pidi pa trek e caso aden pa busca otro alternativa. Awor cu e caso a wordo hala aden, Ontvanger ta sigui su curso normal pa cobra nan placa. Aki ta trata di un porcentahe di sumanan di ganashi cu negoshi di Mansur a genera. Kico e siguiente strategia di Jossy Mansur lo ta, no ta conoci cerca nos. Un cos ta sigur cu diahuebs mainta tin un invitacion pa kende cu ta interesa por bay na cas di Jossy Mansur y tira un look ariba su pertenencianan. Via un sistema di bid lo bay over na bende varios articulo den su cas. E unico manera pa Jossy para e benta publico aki ta si ainda e presenta cu e placa na Ontvanger. Esaki mester tuma lugar prome cu Diahuebs mainta 10:00. Esaki lo ta e unico forma cu Ontvanger lo por para e benta publico di su pertenencianan.

Na Hulanda ta investigando proceder di Minister Rita Verdonk y na Aruba e ta bin hunga 'MOOI WEER' na unda e ta cuestiona nos Minister di Husticia



STA. CRUZ--E College 'Bescherming Persoonsgegevens (CBP)' tin dudanan serio si e actitud di Rita Verdonk (Asuntonan Stranhero) tabata corecto den e caso di Taida Pasic. E persona di 'proteccion di privacidad' a investiga e caso y a pidi un aclaracion na Minister Verdonk. J. Kohnstamm, presidente di e college a declara esaki siman aki, mihor bisa ayera, diamars. Verdonk a cay duro riba e persona en cuestion di Kosovo, Pasic. Segun vocero di Verdonk e studiante a comete acto fraudulente.

Despues di a nenga su estadia, Taida a bolbe Hulanda cu un visa di turista Frances. E vocero a yama esaki 'maluso di e leynan'. Taida tabata kier un permiso temporario pa e por termina su VWO na Hulanda. Verdonk for di aña pasa a pidi CBP un conseho riba e plan di minister pa di awor en adelante no duna publicidad na hendenan cu ta pidi asilo y cu ta declara mentira den corant. E college a yama e supuesto plan ey un plan cu no ta cuadra cu e meta pakico a acumula tur informacion, pues pa huzga e peticion pa asilo. Banda di esaki e college ta haya cu informacionnan personal solamente mag ser publica si esaki berdaderamente no ta perhudica un bon cumplimento di tarea. Esaki den situacionan hopi special of particular.

Corte na Amsterdam a ordena cu Taida por lo pronto mag di keda Hulanda.

Den sentencia tabata para cu e decision di minister Verdonk, pa no laga e studiante keda Hulanda pa termina su VWO, no a ser cuidadosamente evalua pasobra riba argumentonan di e señorita, studiante no a reacciona of no a haci esaki suficientemente

Pronto lo tin eleccion na Hulanda y tur e hendenan aki ya ta 'out'! Ta purba nan ta purba kico por salba ainda! Aruba ta un gelijke partner di Hulanda y Hulanda no por bisa nos na Aruba ta con mester goberna!

Na Hulanda mes nan ta riba un 'lijntje", cla pa cay! Awor e kier score cu manda nos Arubiano y Antiyanonan bek si nan comete algo contra ley na Hulanda. Pero nos tin cu para duro ya cu Hulanda ta e pais cu un criminalidad halto pero cometi door di Hulandes naci na Hulanda!.



Fin di Maart POLIS ta cuminza controla tur 'tinted glass'

STA. CRUZ -- Dia 31 di Maart polisnan lo cuminza controla tur auto cu tin 'tinted glass' na banda di e chofer. Esaki mester ta "helder", pues di pafor mester por mira e chofer y esun sinta banda di dje. Esaki ta conta pa tur auto incluyendo auto particular di polis, taxi y autobus. Un biaha mas polis ta haci un apelacion na tur doño di auto pa tene bon cuenta cu esaki.

Na Crystal Casino
Chino bao influencia a haya un cuarto gratis

STA. CRUZ -- Dialuna pa 4:10 di marduga patruya di Oranjestad mester a bay na Crystal Casino pa un homber burachi. Aki nan a papia cu e security kende a bisa polisnan cu tin un Chino burachi den e Casino y ta buscando problema. Polis a tira un bista y a haya e homber K.L. naci na China di 31 aña, haciendo fastioso. Un paar di ora prome ya caba patruya a sak'e for di Casino, pero el'a bin bek. Polis a dune un cuarto gratis.

Na San Nicolas, Weg Fontein
Ya ta haci un aña y ainda e muher no por acepta cu relacion a caba

STA. CRUZ -- Dialuna pa 10:30 di mainta patruya di San Nicolas a bay na un cas na Weg Fontein pa intermedia den un problema. Aki nan a papia cu e muher Y.R. naci na Venezuela di 32 aña, kende a bisa polisnan cu su casa e homber K.R. di 40 aña ya tin un aña caba a bay for di cas. E homber ta biba cu e muher S.B. di 40 aña na un cas na Weg Fontein. Y.R. kier pa polis papia cu nan pa nan lague na paz. Tur ora nan ta busk'e problema. Banda di Chiquito Grocery na Weg Fontein polis a bin topa cu e pareha. E señora Y.R. tabata sinta den e auto di polis y polis a lague den auto y a baha pa papia cu e pareha. E pareha a bisa polisnan cu nan no ta busca problema pero ta e muher Y.R. cada biaha ta haci fastioso. Ora cu polis a yega na e auto bek, Y.R. a bira loco y e tabata kier pa polis habri porta pa e bisa e pareha un ke otro. Polis a bise cu no y aki Y.R. a perde sinti, su 'fuse' a bula, e no kier tende nada y a bira histerico. Polisnan a bise pa e calma y a bah'e na su cas. Polis a conseh'e pa e busca un yudanza.

Na Pos Chiquito
A entrega keho pa ladronicia di bentana na un cas den construccion

STA. CRUZ -- Dialuna pa 9.30 di mainta un persona a bay recherche pa entrega keho di ladronicia. E homber aki ta di un compania di construccion. El'a bisa cu e ta trahando un cas pa un cliente y e dia anterior nan a instala tres bentana di aluminium. Pero e ladronan a desmantela e bentanan y a bay cu nan. Cada un di e bentanan aki ta costa alrededor 300 florin. Esaki a sosode na Pos Chiquito.

'Yuwana' drumi den container di sushi

STA. CRUZ -- Dialuna pa 7:00 di mainta Wachtcommandant a manda un patruya na oficina di dr. Luchman den Trompstraat pa un choller fastioso. Aki polisnan a encontra e conocido di husticia, un tal "Yuwana" drumi den un container di sushi. Polisnan a lant'e for di soño. Nan a pone limpia e sushedad cu el'a haci y a weg e for di e lugar.

Na Noord
A laga tres mucha chikito so na school

STA. CRUZ -- Dialuna pa 8:00 di mainta patruya di Noord a bay na un kleuterschool na Noord unda lo tabata tin tres mucha chikito cu a ser laga nan so, siendo cu no tin school. Un señora cu a pasa ey banda a mira e muchanan nan so y inmediatamente a yama polis. E señora a sinta cerca e chikitinnan te ora cu polis a yega. Polis a encontra e muchanan cu ta entre 4 y 5 aña. E school a manda carta pa tur mayor avisando e mayornan cu no tin school e dia ey. Ta trata di dos mucha homber y un mucha muher. Polis a hiba e muchanan cas.

Na Paradera
Polis a haya homber, conoci di polis cu un garetia yen di cos

STA. CRUZ -- Dialuna pa 8.30'or di anochi patruya di Noord a mira e conocir di polis D.A.R. di 42 aña canando cerca di e rotonde di Paradera bay abao cu yen di cos den un garetia. Polis a par'e y a puntr'e ta na unda el'a haya e garetia cu un schop basta nobo. E homber a bira nervioso. E no por a bisa unda el'a haye. Despues el'a laga sa cu ta banda di un supermercado. Polis a detene y a coy tur cos den beslag. D.A.R. a keda deteni y hiba na warda na San Nicolas.

Recordatorio di SERLIMAR
Tarifanan pa recoge y procesa sushi di cas grandi (grofvuil) y sushi di cura

STA. CRUZ--SERLIMAR ta recorda pueblo en general cu desde 1 di Januari 2006, a cuminza cu cobra pa e servicio di recogemento y proceso di sushi di cas grandi (grofvuil) y pa sushi di cura. E tarifanan ta como lo siguiente:

Afl. 50,-- pa 2 meter cubico (tarifa minimo); Afl. 25,-- pa cada meter cubico adicional. Si bo ta desea di haci uso di e servicio aki, bo por yama SERLIMAR na telefoon 584 5080 pa haci bo peticion. E procedura ta como lo siguiente: nos ta tuma nota di bo datonan, despues nos ta manda un opzichter pa bay midi locual bo kier pa wordo hiba Parkietenbos y di biaha ta traha un cobranza. Cu e cobranza aki e cliente ta pasa paga e suma na e caha di SERLIMAR na Kockstraat 4, San Nicolaas. SERLIMAR lo bai cu bo desperdicio e siguiente dia caba!

Pues e pago pa e servicio aki ta sosode adelanta. Por fabor pone e desperdicio dilanti di bo cura y SERLIMAR mes ta pick up e desperdicio y deposit' e pa bo, contrario na otronan! Por ultimo, pueblo tin e opcion tambe di hiba nan desperdicio nan mes na Landfill Parkietenbos. Esaki tin un tarifa di Afl. 10,-- pa biaha. Tickets ta obtenibel na tur gasstations, Maduro Enterprises (Kas Paloma 26), Simeon Antonio Grocery (Alablancastraat 19) y na caha di SERLIMAR.

Pa mas informacion por tuma contacto libremente cu SERLIMAR na telefoon
584 5080.

Segun Mike Eman

Ta un berguenza cu Hulanda a manda kita cartera di Rudy Croes



STA. CRUZ— E ta bisa cu Hulanda a pidi gobernador pa haci un investigacion di un caso caminda ta wordo referi den e carta cu Minister Rudy Croes ta haciendo oneigenlijk gebruik di su derecho pa afgifte di verblijfvergunningen.

Mike Eman ta bisa cu manera ta skirbi den e carta cu gobierno Hulandes ta preocupa, pa cosnan iregular cu ta sosodiendo, rond di dunamento di permiso.

Pasobra cu Hulanda tambe a haya informacion di e cumpramento di permiso y cu probablemento esaki a yega Hulanda.

Pa e motibo aki Hulanda a pidi Gobernador di Aruba un investigacion di locual ta sosodiendo nan Aruba. Despues di esaki a bin un silencio te cu na December e carta aki a sali den publicidad, desde e momento ey tambe cosnan a cuminza cana y Minister Rudy Croes a keda investiga door di Landsrecherche di Aruba pa ente otro, di a acepta placa, su fundacion di campaña pa dunamento di permisonan.

Tambe door di e desaroyo aki Hulanda a perde confianza den e minister di Husticia y a pidi pa kita e cartera pa locual ta trata dunamento di permiso di trabao y estadia y tambe Visa for di Minister Rudy Croes.

Señor Nel Oduber cu ta esun responsabel pa kita e cartera aki for di Minister Rudy Croes, no a logra durante formacion, pero aparentemente Rudy Croes lo a duna informacion di cosnan cu aparecer ta sosodiendo den Gabinete Oduber, cual señor Nel Oduber ta responsabel. Esaki a kita e poder di Nel Oduber pa por a actua den su gabinete, pesey mes Hulanda a fada y manda dos Minister Aruba (VERDONK cu PECHTHOLD) pa nan mes tuma e pasonan necesario, pa kita e parti aki di e cartera di e Minister di Husticia.

Esaki lo wordo poni na un mihor lugar cu e gobierno Hulandes lo por tin mihor control riba dje.

Esaki pues ta duna minister di Husticia un punto cu e mester saca su conclusion y retira, pasobra su integridad ta pone completamente na duda.

Segun AVP cu señor Oduber tambe mester saca su conclusion cu henter su gabinete no ta goza di e respet y integridad di un reputacion di un bon gobierno na Hulanda.

Pasobra ta un berguenza cu awor Hulanda mester manda dos minister Hulandes pa bin regla cuenta y tuma pasonan asina drastico.

Studiante Arubano candidato pa Parlamento di Rotterdam

STA. CRUZ -- E studiante Arubiano, Nadya van Putten, ta nr. 4 riba lista di e partido GroenLinks Rotterdam y ta bay participa na e proximo eleccion parlamentario di e stad Rotterdam, dia 7 di Maart venidero.

E studiante di Administracion Publico (Bestuurskunde) ta den full swing cu su campaña, trahando duro pa bira miembro di Parlamento di Rotterdam.

Desde su yegada na Hulanda na aña 2001, banda di su estudio, Nadya a cuminza su carrera politico trahando primeramente como advisora pa e fraccion politico di GroenLinks na deelgemeente Kralingen Crooswijk, Rotterdam.

Despues el'a traha den plataforma "Multicultureel Rotterdam". Un plataforma cu ta duna conseho riba maneho di e comunidad multicultural di Rotterdam pa GroenLinks Rotterdam.

Nadya ya ta birando un cara conoci den politica na Hulanda. No solamente na Rotterdam, pero tambe na Den Haag e tin hopi bon contacto cu algun miembro di 'Tweede Kamer'. Ora tin bishita di Minister of Parlamentario di Aruba of Antiyas, hopi biaha bo por waak su persona na receptie etc.



Su 'netwerk' mientras tanto ta yude y inspire pa locual ta su vision y mision. Nadya ta admira diferente politico di diferente partido entre otro, sr. Rudy Lampe, sra. Monica Arends-Kock, sra ex-minister plenipotenciario Ella Tromp-Yarzagaray, sra. Laetitia Griffith di VVD, y sra. Femke Halsema di GroenLinks.

E ta tambe activo den mundo social na Rotterdam. E tabata presidente di e studentenvereniging Antiyano/Arubano, Passaat. Actualmente e ta coordinadora di tur e asociasionnan di studiantenan alóctono na Erasmus Universiteit Rotterdam (Kaseur).

Un total di 10 organizacion cu mas of menos 3000 miembro, di nationalidad Maroccano, Indones, Pakistano, Turco, Africano, Arubano/Antiyano te cu Chines. Tambe Nadya ta fungi como vice-presidente di NOT Rotterdam, un organizacion lanta na Februari 2005 cu ta promove comunicacion y respet entre e diferente culturanan.

Politica no ta desconoci pa Nadya, ya cu su omo Roy van Putten tabata parlamentario pa varios aña pa e partido MEP y su primo Renato van Putten ta actualmente miembro di e partido nobo, MPA.

Brandweer ta haci un suplica

STA CRUZ -- Te cu algun siman pasa tabata cay hopi awacero mes riba nos isla. Pero ya por mira cu esaki ya no ta e caso di tur dia mas. Mirando cu e yerbenan a bira hopi grandi rond di cas of negoshi y ya ta cuminza seca para abao, caulkier cos ta pone esaki cende na candela. Pa e motibo aki Solo di Pueblo a hiba un entrevista cu e vocero di Brandweer, sr. Gabriel Kelly, pa asina duna e consehonan na tur persona pa tene bon cuenta cu esaki. Segun sr. Kelly, ta bon pa nos tene cuenta cu esaki, mirando cu e tipo di yerba aki ta sende hopi liher mes. Y ta bon pa cuminza haci



limpi den e temporada aki, mirando cu ta mustra di ta bay haci un poco calor y tambe nos ta den e temporada di Carnaval, caminda hopi di nos ta bay for di cas y no sa kico lo por pasa den un caso asina. Y no ta solamente di e yerbanan, pero tambe otro tipo di materialnan cu ta boto, auto, boter di gas, sushi cu ta e cuminda di candela.

Manera tur hende sa, un candela ta busca cos pa kima. Mas e ta keda kima sin para pa motibo di no ta haci rond di nos cas of negoshi limpi. Pa e motibo aki brandweer ta haci e suplica pa tene bon cuenta cu esaki, mirando cu ta hopi candela ya caba tin e ultimo dianan aki cu a pasa. Pa mas informacion of cualkier cos por yama e telefoon 911 pa asina yuda pa nada malo pasa cu bo propiedad.



Dos dama Arubiano cu un experiencia amargo na Caracas

STA. CRUZ—Diaranson siman pasa dos dama mester a biaha pa Caracas, Venezuela pa asunto di nan trabao.

Ta asina cu na nan regreso diabierna na Aeropuerto di Maiquetia nan a pasa den un experiencia sumamente amargo.

Nan a kere cu sigur nan lo wordo mata y cu Aruba hamas lo a haya sa e berdad kico lo a pasa cu nan.

Ta asina cu e caminda cu ta conecta e Aeropuerto y Caracas ta cera y e via cu tin cu usa ta un un via cu tin cu pasa ful rond di un cero, unda cu hasta e autonan tin biaha tin cu paga motor di tanto poco poco cu trafico ta move, tampoco no tin ningun oportunidad pa stop pa bay ni sikiera un baño.

Ta asina cu e damanan aki na momento cu nan a yega e Aeropuerto nan mester a core baha pa usa un baño na e aeropuerto.

Esaki kizas tabata nan big mistake pasobra desde e momento ey nan a keda marca pa un paar di oficial di imigracion como hendenan cu ta transportador di bolitas.

Desde e momento aki nan a search nan completo na e aeropuerto dos biaha kitando nan completamente sunu.

Despues e tragedia a sigui, nan a ser obliga di sali bek for di e aeropuerto, subiendo un taxi diferente pa un supuesto lugar desconoci pa nan.

Den e Taxi e oficialnan a pone un señora cu tabata limpiando e baño, pa fungi como testigo.

E señora henter e caminda tabata tur sustia ta haci e nomber di Tata, reza y mustra e dama Arubiano pa e keda keto.

Esaki tabata un sistema desconoci pa nos pa trata hende, pasobra na prome lugar pa separa e dos damanan caba a causa cu nan tur dos a pensa cu hamas nan lo waak otro bek, y cu esaki lo ta e final di nan bida.

Na yegada na e supuesto Hospital e damanan a bolbe ser escolta pa e oficialnan cu atrobe a pone nan kita tur nan paña, drumi riba un cama pa haci un test cu un machine cu lo tabata pa detecta si encaso nan tabata tin bolitas si of no.

E colmo ta un ta cu e damanan mes mester a paga pa taxi y pa e testnan cu a keda haci riba nan.

E test a resulta di ta negativo, pero e susto y e drama cu a nan no a pasa ainda.

E oficialnan cu a confisca nan paspoort no a debolbe un di nan paspoort cual a empeora e asunto.

Nan a yega na aeropuerto 5 pa 12 mientras cu e avion mester a lanta vuelo 12 or.

Nan a pasa den un tantismo humiyacion y zundra tambe pasobra nan tabata laat pa nan vuelo.

Ningun momento nan no tabata sa drechi kico tabata pasando cu nan, cual nan a kere cu sigur tabata trata di un clase di teroristanan of un grupo di malechornan cu tabata tin mal intencion cu nan.

Oficialnan Venezolano cu no tin ningun clase di educacion con nan mester eherce nan trabao, cu a trece sospecho falso riba dos dama Arubiano cu ni sikiera tin e aparencia di ta exportadornan di droga.

Ni sikieria e oficialnan na ningun momento a puntra nan kico e motibo di nan bishita tabata na Venezuela.

Oficialnan cu no sa con pa trata turista, cu actitud di hostilidad no profesional, a pone un trauma den e dos damanan, cual no tabata nesesario.

Pesey mes e damanan aki ta sugeri tur hende pa no biaha mes pa Venezuela y si encaso nan mester haci tal, pa nan tene hopi precausion.

Un cos ta sigur cu nan ta agradici Dios cu awe toch nan ta bibo, pero cu nunca hamas nan lo bolbe pone un pia riba suelo Venezolando.

Minister Eddy Briesen ta kere cu mester upgrade prome y despues papia di crecemento di nos turismo

STA. CRUZ -- Un otro aspecto cu a afecta nos ta, ora cu nos a waak cu for di Juli 2003 nos turismo a cuminza pickup fuertemente na 2004 cu tabata un aña record, 2005 a habri hopi mihor cu 2004, e hoteleronan tambe a subi nan prijs barbaramente. Tin hotel cu a subi nan prijs 30 pa 38% y awor e bishitante ta bisa ta pa ki motibo bo a subi bo prijs? Eynan tambe tin un challenge di e hoteleronan y nos ta spera cu nan lo baha nan prijs pa toch atrae e persona cu ta bini den e hotel aki. Esey ta e discusion cu nos tin cu oposicion cu no ta comprende e mecanismo, prijs y demanda y tipo di servicio di e producto cu bo tin. Hopi biaha no ta comprende esaki mucho bon. Ora cu nos papia p.e. binimento di Ritz Carlton, sr. Mike Eman ta trece dilanti pakico no ta upgrade 7000 kamber. Awor aki e prijs ta wordo fiha door di prijs cu a haya di Marriot, Radisson, pero un Ritz su prijs ta hopi mas halto. Cu e aumento di prijs ya caba ta e hotelnan ta cuminza keha cu e fluho cu ta bin den nan hotel ta menos, pasobra Aruba no ta conoci den destinacion di 5 strea. Ora bo trece Ritz Carlton bo ta ranca tur prijs bay ariba. Pesey e ta un diferencia di approach. Awor aki Ritz Carlton ta haci un calculacion cu e prijs ey nan por mantene, si nan por bende e producto Aruba cu e prijs ey of nan mester bay na 400 pa 450 dollar. Eyden tin un mecanismo cu nos mester tene cuenta cune. Bo mester tene cuenta cu e competencia, Bo mester tene cuenta cu e producto mes y bo mester tene cuenta cu un otro gran prospecto tambe: e mehoracion di e bista ora bo sali di aeropuerto pa e hotelnan. Tin gran cantidad di plannan cu mester sostene e producto. Si nos mester bay upgrade e kambernan existente, e grandura cu nan ta, ta un cierto suma so bo por inverti. E ora ey tambe bo a caba. Ta hopi importante cu nos no mester waak solamente si bo kier bay na un otro nivel di turismo pero bo mester bay move: no den cantidad pero den calidad.

Fuera di ta practica blasfemia

Tur e politiconan mediocre di partido RED ta malehempel pa comunidad

STA. CRUZ-- Un religioso a hay'e ta drenta politica, pasobra den religion catolico e no por a haci nada pa e almanan cu a bay perdi, anto awor e ta bay drecha mundo cu su compañeronan haragan di partido rond di dje. Tur dia e ex-religioso cu su "educador", un tal Luigi Bergen ta ataca, critica, difama, lastra tur hende a la estilo politica "tradicional", bao di un palo di kwihi pa duna mal informacion y instiga pueblo. E ex-pastoor kier mara nos na UPG cu no ta reconoce Dios den e Constitucion Europeo. E ex-pastoor a nenga e 'yamada di Dios' pa bira pastoor. El'a prefera scoge pa bira politico, prefera scoge pa poder, materialismo placa y cos. Esaki loke e ex- religioso mes a bisa di tur politiconan. Segun e ex-religioso, tur politico ta ladron, corupto, pero e mes a laga iglesia pa join e ladron y coruptonan.

Mester tin un motibo pa esaki, pasobra prome cu e ultimo eleccion el'a benta su principio un banda y tabata dispuesto pa traha cu otro politiconan corupto. Te hasta tabata tin cla caba ken lo bira minister. Siman pasa den presencia di ex-sirbidor di Dios, e ex-MEP, ex-ADN y te cu awor RED a yama Prome Minister Nelson Oduber un homber sin cuero di cara, cu cayo.

Memoria di blenchi

Luigi tin memoria di blenchi, pasobra dia cu el'a purba di organiza un protesta y e no tabata por cu presion, el'a benta e responsabilidad den man di Nelson Oduber, esun cu e ta yama awor un homber sin cuero di cara, cayo etc. E cobarde aki mes a bay sconde na gabinete di Gobernador, unda cu el'a bay cu tur e firmanan y e peticionnan cu e mester a entrega na Henny Eman. Ta na e director di gabinete di Gobernador el'a bay para pa entrega e papelnan.

UN HOMBER BALENTE YENA CU CURASHI

manera bo, no ta existi di dos. Papiando di cuero di cara, Luigi splica nos con bo a duna e alumnonan les di Ingles, unda mainta a slaag un paar y atardi un cantidad. E minister di Enseñanza mester bay haci un investigacion cu si ta berdad un aña pasa (2005) tin studiantenan cu a haya diploma na EPI cu no a haya les di Ingles, no a pasa examen y lo a haya diploma toch. (corupcion?). Papiando di "cayo", con bo por ta sinta tur dialuna mainta orario di trabao di gobierno hunto cu Hessels 'Colombia' y Rudy Lampe, sinta bao palo ta scupi nonsens.

T'asina boso kier duna e "bon ehempel"? E ex-religioso no por soporta ainda cu e no a bira minister, unda e ta usa e bachinan cu el a cumpra pa bisti solamente ora e a bay Curaçao of Hulanda y aki na Aruba e ta cana cu wayabero.

(Imagina cu empleadonan di lugarnan cu ta traha cu uniform, no bistinan uniform ora di trabao y ta bisti'e solamente den exterior). Tur Dialuna durante oranan di trabao (nan den serio kier duna "bon ehempel"?) e ex- religioso kier siña hende con pa biba y respeta regla, pero e mes no por cumpli cu regla of ni sirbi Dios, el'a bira lomba p'e. Corda si algun dia e bira minister, ta scop e lo scop nos y bende nos prohimo cu ken cu kier cumpr'e.

Candela a desrtui cas na San Nicolas







STA. CRUZ -- Pa banda di 11:28 di mainta, Cuerpo di Bombero a wordo pidi pa asistencia na un parcela patras di School Graf Van Zinzendorf, caminda un cas a keda completamente destrui pa candela, cual a cuminza den un di e camber nan di e cas. Na yegada cuerpo di bombero a cuminza domina e candela pa asina por waak si por scapa algo mas di e cas. Tabata reina preocupación di parti famia y bisiñanan cu lo tabata tin un anciana den e cas, pero te cu asina leu, no a ricibi ningun informe cu lo por ta asina. Riba e fotonan adhunto nos lectornan por tira un bista riba e situación.













Ultimo oportunidad pa interesadonan den e studio Movecion y Salud Bachelor a peticion general

STA. CRUZ -- Instituto Pedagogico Arubano (IPA) lo cuminza cu e studio Movecion y Salud den e aña academico venidero. Nos kier a invita tur interesado cu ta den examen di HAVO, VWO y EPI pa bin tuma informacion tocante e studio aki. E anochi informativo aki lo tuma lugar diarazon awor, dia 8 di Februari pa 7'or di anochi na edificio di IPA na Isaac Wagemakerstraat 11 na San Nicolas.



Esaki lo ta ultimo oportunidad pa ricibi informacion tocante e studio aki, ya cu inscripcion ta cera dia 10 di Februari di 2006.

Movecion y Salud ta un studio nobo, cu tin un caracter inovativo den hopi aspecto. E candidato(a) cu aplica pa e studio aki lo ser educa den areanan manera pedagogia, metodo y didactica di e materia, anatomia y fisiologia, practica di duna les. Tambe e lo ta un di e personanan cu lo yuda trece y carga e inovacion den e area di movecion y salud como materia. Si bo kier sa mas tocante e studio di movecion y salud, pasa diarazon dia 8 di Februari pa 7'or di anochi na edificio di IPA na Isaac Wagemakerstraat 11 na San Nicolas.



Por tuma contacto cu señor Maximo Wernet na cel:5925940 of E-mail: maximo_wernet@yahoo.co.uk.

Parlamento Hubenil introduciendo programa na Telearuba

Treciendo Voznan Firme: hubentud dinamico cu opinion unico

STA. CRUZ -- Dialuna 6 di Februari Parlamento Hubenil a introduci Treciendo Voznan Firme, un programa cu ta consisti di tres debate na unda hobennan ta debati tocante diferente temanan cu ta regarda nan.

Na Aruba tin hopi hobennan cu interes pa trece nan opinion dilanti. Parlamento Hubenil ta haya ta su deber pa trece esaki mas cerca di nos comunidad, esta den e comodidad di nos cas.

Nos ta ripara cu hobennan ta haya debatenan un manera hopi interesante y dinamico pa expresa nan mes. Tambe nan ta siña hopi di dje, scuchando ponencianan di otro debatantenan y comparando esakinan cu nan propio opinionnan.

E meta di e programa ta simplemente pa stimula e cultura di debate na Aruba. Den e programa hobennan mes ta debati riba topiconan actual cu biba bao nos hubentud. Topiconan manera droga, alcohol, sexualidad, school, cultura of violencia. Tur hoben por participa, no ta necesario pa ta miembro di Parlamento Hubenil, sino nos kier logra cu tur hoben ta participa. Tur opinion ta conta.Den e programa nos lo usa un forma di debate simpel pa asina nos logra nos obhetivo cu nos audiencia hoben ta haya mas gana den debati, ta bira mas asertivo y ta siña con pa trece nan opinion dilanti. Alavez nos ta stimula actividadnan positivo pa hobennan.Por medio di e comunidado aki nos ta invita e henter e hubentud dinamico cu opinion unico pa sintonisa TVF na Tele Aruba tur dialuna pa 9'or di anochi. Tambe nos kier invita tur hoben cu ta desea di participa den TVF pa contact nos na telefoon 588 6860 pa asina bo tambe haya e oportunidad pa debati y forma parti di e programa unico aki. Of acerca e representante di Parlamento Hubenil di bo school pa mas informacion!



Juice di lamoenchi pa e miembronan di prensa bao palo di kwihi



STA. CRUZ—Dialuna partido RED a tene su rueda di prensa semanal cu un treat di Juice di lamoenchi pa e miembronan di prensa cu tabata presente.

Ta asina cu siman cu a pasa partido RED a haya hopi critica pasobra nan ta tene reunion bao di un palo di kwihi.

Pa suavisa cos un poco, reporteronan por a disfruta di un dushi juice di lamoenchi, traha pa miembronan di partido RED.

Despedida di Shonno Maduro for di Cas di Aruba

STA. CRUZ – Na Cas di Aruba a tuma lugar un recepcion di despedida pa director di Cas di Aruba, sr. Shonno Maduro y su señora Gerrie Maduro-Schellens. Sr. Maduro a ocupa e puesto di director di Cas di Aruba desde September 2002, mientras cu sra. Gerrie Maduro a traha na e departamento di enseñanza di Cas di Aruba.





Na e ocasion aki director suplente sr. Kenky Oduber, a hiba palabra, unda el'a gradici sr. Shonno Maduro pa su trabao desplega durante di e ultimo cuater añanan como director.





Tambe sr. Oduber a mustra riba e diferente contactonan di sr. Shonno Maduro como director di Cas di Aruba y cu e ta sigur cu e bon relacionnan aki lo contribui na un relacion di trabao satisfactorio pa Cas di Aruba.

E ta desea sr. Shonno Maduro y sra Gerrie Maduro tur clase di exito cu nan regreso na Aruba.

Minister Plenipotenciario sr. Frido Croes a bisa cu aunke e como minister a traha un paar di siman so cu sr. Shonno Maduro, e sa cu sr. Shonno Maduro durante di su añanan como director di Cas di Aruba, a demostra cu e ta un persona cu hopi dedicacion pa su trabao. E tabata un di e motornan tras di e proyecto di renobacion di e edificio di Cas di Aruba. Sr. Croes a remarka cu ta un gran coinsidencia cu e recepcion di despedida pa sr. Shonno Maduro ta e prome recepcion den Sala Padu cu un vloer nobo cu tambe a forma parti di e proyecto di renobacion di Cas di Aruba. E mandatario a bisa di ta spera cu sr. Shonno Maduro awor lo disfruta di un pensioen bon mereci, maske cu e ta sigur cu sr. Shonno Maduro lo sigui ta activo na bienestar di su Aruba stima. Finalmente sr. Croes a haci entrega di un regalo na sr. Shonno Maduro y sra. Gerrie Maduro como aprecio pa nan trabao pa Cas di Aruba.

Sr. Shonno Maduro a bisa di e sinti'e honra pa ocupa e puesto di director di Cas di Aruba. Durante di e funcion como director su persona tabata envolvi den diferente proyecto pa Cas di Aruba manera e proyecto grandi di renobacion di e edificio, un sistema nobo di automatisacion, renobacion di e website di Cas di Aruba, e trayectoria pa ampliacion di e cantidad di mentornan y hopi otro proyecto mas. Sr. Maduro a bisa di ta contento di mira presencia di hopi persona cu como director e tabata tin e privilegio di traha cu nan.



Na e ocasion aki a tuma lugar tambe presentacion di e recien publicacion di sr. Quito Nicolaas conocido poeta y escritor Arubano. El'a haci entrega di su colecion di poesia "Atardi di Antaño" na Minister Plenipotenciario sr. Frido Croes. Sr. Nicolaas a bisa di ta contento cu tur e reaccionnan positivo cu tabata tin riba e buki aki. Sr. Croes di su banda a felicita y gradici sr. Nicolaas cu e publicacion aki y a desea su persona tur clase di exito cu futuro publicacionnan.

Colegio arubano a score cu su eleccion di reina 2006

Foto: Amado















Remitido

Na e Observador

Danki pa dunami e espacio aki. Ta lo ke mi a lesa, den un Matutino, mi kier a duna mi opinion. Textualmente "Algun Arubiano, mustrando nan odio pa Merca" asina e Articulo ta cuminza cu ne. Pa di prome e Premio cu a ser entrega, na Presidente di Venezuela, no ta un premio, "obervador".." si no ,un Reconocimiento cu "UNESCO".

Mi ta kere señor sa kico ta Unesco. A otorga na e Presidente Venezolano. Pa loke e Paisnan miembro di Unesco ta haya cu E ta haciendo, pa e Unidad di Latino America y tabata tin varios Pais e anochi ey presente na La Habana. Sr. Observador mester tabata intersa pa a sinta scucha e speechnan, pa 3 ora largo, pa alafin bin insinua cu el'a mira yiu di un Minister di Aruba den e multitud di 200 mil alma. Ami tambe a waak full e programa. Tabata imposibel pa distingui un cara den e multitud ey. E camaranan tabata pasa rond berdad, pero cu un speed, pasobra nan tabta focus mas riba stage. Mi no a mira e persona ey cu "Observador" ta insinua ni un rato. Nos mester stop di fomenta odio y traha pa hiba Aruba dilanti. Cuba no ta mishi cu ningun Arubiano, a lo menos si bo bay pa keiro, studia pa docter. Si bo bay cu otro intencion, anto atenebo na e consecuencia. Ami no ta comprende e Fobia cu kier hinca nos contra Cuba. Boso sa cuanto hende ta bay keiro na Cuba pasa bon?? Acaso un di nan a bin aki, bin proclama COMUNISMO". Acaso un di nos a ser pidi pa trece propaganda Comunista. Acaso algun di nos a ser influencia pa algun di e, dkt. Cubanonan cu tabata aki?? Ami sigur cu no. Boso ta hinca miedo unda cu no tin nada. Puntra señor Visser, parlamentario di A.V.P. si el'a trece propaganda Comunista pa nos. Dia el'a bin di su Estudio. Awo pakico critica yiu di un Ministro di M.E.P. Y no ta critica un otro studiante paso e ta di A.V.P. Ami ta contento di tende cu tin hendenan ta bay Cuba bay studia, paso Mundialmente, ta bon so bo ta tende di Salubridad na Cuba.

Su Mediconan ta famoso rond mundo. Lagami trece algun cos padilanti pa boso ripara con mientras NOS aki banda ta sinta scirbi y papia cosnan cu no ta hiba Aruba dilanti Cuba ta bay dilanti UNESCO na su Reunion na Beijing di Alto Nivel a trece padilanti. E sistema di Alfabetizacion segun Metodo Cubano. FINLANDIA a anuncia un ruta charter for di Helsinki-Holguin. E cadena di Hotelnan NH Hesperia a inverti caba 550 Euro parti entre Mexico, Cuba y Santo Domingo. 18 November Cuba a yama bon bini na su di 2 Miyon Turista un liña di Italia tin 4 vuelo pa siman pa La Habana y asina mi por sigui. Cuba no mester di Aruba. Nos no tin materia prima, pasobra si nos tabata tin, masha tempo La Reina lo a haya un carta for di "White House" y awo aki nos tur, envez di canta "Aruba Dushi Tera", nos ta cantando.. "The Star-Spangled Banner." Cu tur respet, asina aki ami ta Observa e Observador.

UN Lector Atento

Cambio den prijs di productonan petrolero

STA. CRUZ -- Ministro di Finanzas y Asunto Economico ta informa cu e prijsnan di productonan petrolero pa comercio por menor entrante 8 di Februari lo ta como lo siguiente:

Gasolin unleaded-premium:	166,2 cent pa liter (+ 7,0 cent)
Gasoil (Texaco):	140,4 cent pa liter (+ 2,8 cent)
Gasoil L.S.(Valero):	140,6 cent pa liter (+ 3,2 cent)
Kerosine:	134,0 cent pa liter (+ 4,6 cent)

E reduccion riba tarifanan di accijns durante luna di September 2005 pa absorba e aumento di prijs di benta, ta keda manteni por lo pronto.

Remitido

Aruba no ta San Nicolas, pero San Nicolas si ta Aruba

A raiz di e discusion andando encuanto di e Roadmarch King, mi kier duna mi humilde opinion, pero cla y raspa.
Semper bay tin un grupito di hende di San Nicolas ta tira na cara di pueblo, cu ta nan a cuminza cu Carnaval, cu otro palabra: resto di Aruba mester ta contento y gradecido cu nan ta comparti nan Carnaval cu resto di Aruba.
Wel shonnan, wake-up! Ta e grupito di imigrantenan di islanan Ingles di e tempo aya, mester ta gradeci na resto di Aruba cu nos (e pueblo) a acepta un parti di nan cultura y haci'e propio di Aruba. Y ta e pueblo en general a haci e Carnaval bira grandi. Y el'a bira grandi danki na e hecho cu Aruba a haci'e parti di su cultura, el'a adopt'e y adapt'e. Ta danki na esey, e Carnaval di Aruba ta distingui su mes (dus no ta mescos) di esun di Trinidad y Brasil etc. Ta e propiedad ey di Arubianonan pa gara algo aheno y haci'e propio, ta e ingrediente principal cu a zorg pa e Carnaval a bira grandi. Imaginabo cu e resto di Aruba, e tempo aya a rechasa y boycotea e Carnaval. Lo el'a keda chikito, un fiesta di un grupito.
Awor ban waak pakico e legendario Lord Boxoe y nos sumamente talentoso Mighty Talent a bira grandi na Aruba y ta wordo respalda pa henter pueblo.
Nan a acepta cu ta di Aruba nan ta y no solamente di San Nicolas;
Nan a y ta duna respet na e idioma di Aruba cu ta Papiamento;
Nan ta(bata) profesional y na e mesun tempo hopi humilde.
Pues si e cantantenan talentoso di calypso y roadmarch di San Nicolas (lesa Aruba), cambia nan "attitude" y acepta cu Aruba no ta San Nicolas (y tampoco Trinidad) anto cu Aruba tin su propio estilo di celebra carnaval, nan tambe lo por sigui den "foot-steps" di Lord Boxoe y Mighty Talent.
Last-but-not-least, I am convinced that if you ever get to go and sing in Trinidad, your heart will tell you that you are an Arubian in Trinidad. You will be a stranger to the Trinidadians, a guest. So I ask you: Please do not go on behaving like foreigners in your own country. Aruba no ta San Nicolas, pero San Nicolas si ta Aruba. Laga nos ta uni y ban celebra Carnaval "the Arubian way".
Un Arubiano orguyoso

Segun sr. Armand Hessels:

Mester busca un solucion pronto pa e cantidad di autonan

STA. CRUZ -- RED ta un partido cu ta critica na momento cu ta viola regla di bon gobernacion. Pues na momento cu tin sospecho di corupcion. RED ta purba di cambia e tipo di hiba politica aki na Aruba, na unda hende na Aruba ta sinti nan mes confortabel y unda ta traha exclusivamente na bienestar di henter pueblo di Aruba. No ta critica RED ta critica so. Regularmente RED ta trece puntonan dilanti cu ta na bienestar di henter nos comunidad. Unda ta trece mas tanto hende cu ta posibel pa banda di dje bin cu un solucion pa e problema cu nos tin. E punto cu sr. Hessels kier trece dilanti awe ta di nos trafico aki na Aruba. Na luna di December un representante di Ontvanger der Belastingen a trece dilanti cu Aruba tin un cantidad di 55 mil auto y cu tur aña e cantidad aki ta aumenta cu



5%. Aki 5 aña e cantidad di auto lo bay aumenta pa 70 mil y aki 10 aña si nada no cambia den e maneho, nos lo tin 90 mil auto na Aruba. Esaki ta un cantidad hopi grandi. Tur hende cu mainta ta bay trabao y atardi ta bin bek sa ta ki problema tin. Si no tin un cambio na aña 2015 nos lo tin filanan so na Aruba. Nos por compara esaki cu e situacion na Sint Maarten na unda tabata tin un crecemento masha grandi mes den sector turistico y na unda e desaroyo ariba infrastuctura no a bay mesun liher. E pregunta ta: Con ta bay soluciona henter e problematico aki? Den nos opinion como cu ta trata di un problema adicional, nos tin cu envolvi mas tanto hende cu ta posibel. No solamente e gremionan social cu nos tin cu reuni den dialago nacional, sino boga pa un conseho di ciudadano unda cu tin hende cu interes ta traha na bienestar di Aruba. Tambe hende cu kier participa pa profundiza nan mes den henter e materia aki y cu lo por pensa hunto pa bin un solucion. Pasobra nos tin cu busca un solucion for di awor caba, es decir ariba termino corto nos mester pensa ariba solucion ariba termino largo. Esey ta un ehercicio hopi necesario y mester cuminza pronto.

PR. Agency di Aruba, Quinn & Co. ta gana premio grandi na Merca

Campaña pa Aruba Tourism Authority pa logra un "feature" article den revista CT&L ta gana Bronze Award

STA. CRUZ -- E agencia encarga cu relacionnan publico (PR) di Aruba na Merca, Quinn & CO a ser galardona recientemente cu e premio mayor di HMSAI, cu ta e Public Relations Best of Show award pa nan campaña publicitario "Martín on the Rock" campaign" pa Algonquin Hotel.
Adicionalmente, Quinn &CO a ser honra cu 7 otro diferente premio incluyendo un di tres premio (Bronze award) pa Aruba Tourism Authority p'e hecho cu nan a logra e "feature" articulo di Aruba den e edicion di April 2005 di e revista Caribbean Travel & Life. Un total di 1200 registracion for di 35 pais, Quinn & Co a sa di bay cu e premio maximo!
E di 49 ceremonia di Adrian Awards pa Advertising, PR y Webmarketing organiza pa HSMAI (Hospitality Sales & Marketing Association International) a ser teni na New York den un ceremonia cu a ser presenta pa e Ross Shafer, conocido autor, comediante y presentador di television. Mas di 800 ehecutivo di e industria tabata presente pa haya sa ta ken lo bay cu un of mas di e 14 premionan como tambe e premio codicia principal cu ta Best Of Show.
Den cada un di e tres categoria,(Advertising, Public Relations y Webmarketing) un di e registraciontaserhuzgacomo Best of Show reconociendo e registracion mas mihor den e competencia individual ey

E resultadonan ta lo siguiente:
2005 Advertising Best of Show: Las Vegas Convention & Visitors Authority – R & R Partners (agency);
2005 Adrian Public Relations Best of Show: The Algonquin Hotel -- Quinn & Co. (agency);
2005 Web Marketing Best of Show:
The 2005 Public Relations Platinum Award winners (client and public relations agency) were: The Algonquin Hotel (Quinn & Co.); Little Dix Bay, a Rosewood Resort (Nike Communications); MGM Mirage (M Booth & Associates); NYC & Company (M. Silver Associates Inc.); Radisson Seven Seas Cruises (Spring, O'Brien & Co.); Turkish Culture and Tourism Office (Lou Hammond & Associates)
Aruba Tourism Authority ta manda felicita gerencia y personal di Quinn & Co cu nan logro maximo y tambe cu e premio cu nan a gana pa Aruba. Potretnan adhunto: Aruba account Managers: Carla Caccavele (partner) & Cristina Rivas
Team di Quinn & Co

School di Evangelizacion cu curso di "Felipe" y "Isaias"

STA. CRUZ – School di Evangelizacion Mgr. A. v/d Veen Zeppenveld ta combida tur persona cu a asisti na e curso "Felipe" pa e siguiente curso "Isaias", cu lo tuma lugar dianan 10, 11 y 12 di Februari, 2006.
E curso lo tuma lugar den Centro Pastoral na Santa Cruz.
Por inscribi nomber na Centro Pastoral, telefon: 5855985 of cerca pareha Schoop na telefon: 7302055.

Aruba Tourism Authority conhuntamente cu Playa Linda a honra huespednan distingui

STA. CRUZ - Recientemente, Gerencia di Playa Linda Beach Resort, conhuntamente cu Aruba Tourism Authority a honra algun huespud como Embahadornan di Bon Boluntad y Bishitantenan Distingui.
Sr. y Sra. Kenneth y Patricia Vanstrander di Merca a wordo honra como Embahadornan di Bon Boluntad pa e motibo di ta bishitando Aruba mas di 20 aña consecutivo, mientras cu Dr. John y Ruth Lathrop, di Philadelphia, Merca, a wordo honra como Bishitantenan Distingui pa e motibo di ta bishitando no isla pa mas di 10 aña consecutivo.
Srta. Jennifer Roger, Front Desk Manager, conhuntamente cu Sr. Francis Jacobs, Coordinador di Relacionnan publico di Aruba Tourism Authority a yama e bishitantenan bon bini y alavez a gradicinan mientras cu Sr. Jacobs a haci e acto oficial otorgando e bishitantenan nan certificado corespondiente como muestra di aprecio den nomber di Gobierno di Aruba.
Según e bishitantenan a declara na sr. Jacobs ta cu e motibonan principal cu nan ta bishitando Aruba asina tanto aña consecutivo ta, nan ta stima Aruba, nan ta stima nos hendenan, nos clima tropical, bon restaurantnan y e ta un isla hopi sigur.







School di Evangelizacion cu curso di “Felipe” y “Isaias”

STA. CRUZ – School di Evangelizacion Mgr. A. v/d Veen Zeppenveld ta combida tur persona cu a asisti na e curso “Felipe” pa e siguiente curso “Isaias”, cu lo tuma lugar dianan 10, 11 y 12 di Februari, 2006.
E curso lo tuma lugar den Centro Pastoral na Santa Cruz. Por inscribi nomber na Centro Pastoral, telefon: 5855985 of cerca pareha Schoop na telefon: 7302055.

Remitido

Aruba no ta San Nicolas, pero San Nicolas si ta Aruba

A raiz di e discusion andando encuanto di e Roadmarch King, mi kier duna mi humilde opinion, pero cla y raspa.
Semper bay tin un grupito di hende di San Nicolas ta tira na cara di pueblo, cu ta nan a cuminza cu Carnaval, cu otro palabra: resto di Aruba mester ta contento y gradecido cu nan ta comparti nan Carnaval cu resto di Aruba.
Wel shonnan, wake-up! Ta e grupito di imigrantenan di islanan Ingles di e tempo aya, mester ta gradeci na resto di Aruba cu nos (e pueblo) a acepta un parti di nan cultura y haci’e propio di Aruba. Y ta e pueblo en general a haci e Carnaval bira grandi. Y el’a bira grandi danki na e hecho cu Aruba a haci’e parti di su cultura, el’a adopt’e y adapt’e. Ta danki na esey, e Carnaval di Aruba ta distingui su mes (dus no ta mescos) di esun di Trinidad y Brasil etc. Ta e propiedad ey di Arubianonan pa gara algo aheno y haci’e propio, ta e ingrediente principal cu a zorg pa e Carnaval a bira grandi. Imaginabo cu e resto di Aruba, e tempo aya a rechasa y boycotea e Carnaval. Lo el’a keda chikito, un fiesta di un grupito.
Awor ban waak pakico e legendario Lord Boxoe y nos sumamente talentoso Mighty Talent a bira grandi na Aruba y ta wordo respalda pa henter pueblo.

Nan a acepta cu ta di Aruba nan ta y no solamente di San Nicolas;
Nan a y ta duna respet na e idioma di Aruba cu ta Papiamento;
Nan ta(bata) profesional y na e mesun tempo hopi humilde.
Pues si e cantantenan talentoso di calypso y roadmarch di San Nicolas (lesa Aruba), cambia nan “attitude” y acepta cu Aruba no ta San Nicolas (y tampoco Trinidad) anto cu Aruba tin su propio estilo di celebra carnaval, nan tam be lo por sigui den “foot-steps” di Lord Boxoe y Mighty Talent.

Last-but-not-least, I am convinced that if you ever get to go and sing in Trinidad, your heart will tell you that you are an Arubian in Trinidad. You will be a stranger to the Trinidadians, a guest. So I ask you: Please do not go on behaving like foreigners in your own country. Aruba no ta San Nicolas, pero San Nicolas si ta Aruba. Laga nos ta uni y ban celebra Carnaval “the Arubian way”.
Un Arubiano orguyoso

Si Hulanda realmente kier limita emigracion di Antiyanonan, e tin cu sostene e economia

WILLEMSTAD.- Hopi desapuntá y indigná Asociacionnan di Industria y Comercio di Curaçao a tuma nota di e proposicion di ley di e Minister Hulandes pa Asuntonan di Stranheronan y Integracion relacioná cu medidanan adicional encuanto estadia di hóbennan riesgoso Antiyano y Arubano na Hulanda y encuanto orientacion social (inburgering) di Hulandesnan Antiyano y Arubano, caminda a incorporá e siguiente medidanan: manda hobennan Antiyano y Arubano entre 16 y 24 aña kendenan no ta cumpli cu sierto nivel di enseñanza determina door di medida general administrativo, bèk; manda Antiyanonan y Arubianonan cu a comete un delito, bek; obligacion pa Antiyano y Arubiano pa sigui curso di orientacion social (inburgering). Con ta posibel cu ciudadanonan di un Reino, cu mesun nacionalidad, ta haya otro trato cu sobra Hulandesnan y otro ciudadanonan di otro paisnan (EU) cu ta permaneciendo na Hulanda? No ta nenga cu tin problema cu algun hoben pero ta lanta e pregunta si introduccion di un ley asina lo por soluciona e problema. Na opinion di Asociacion di Industria y Comèrcio di Curaçao trata aki di un medida desproporcional. Den e caso aki ta usa un cañon pa tira un muskita. Tambe VBC ta cuestiona e intencion di gobièrno Hulandes cu evidentemente ta dispuesto pa combatí un problema (molèster/criminalidad) cu un otro problema (discriminacion). Minister-President di Antiyas Hulandes tin razon si e bisa cu e proposicion di ley aki ta discriminá habitantenan den nan propio pais y cu e ley aki ta pone tur Antiyano den un luz negativo. Asociacion di Industria y Comercio di Curaçao ta sostene su ponencia pa usa tur arma contra e proposishon di lei aki. Ta di lamentá cu Minister di Asuntonan di Stranheronan y Integracion no a sigui e recomendacion di Cuerpo di Consulta, cu a recomendá claramente pa yega na solucion di e problema pa via di un maneho conhunto di e tres paisnan di Reino. Antiyas Hulandes en todo caso ta dispuesto pa esaki mirando cu a introducí e ley di Formacion Social Obligatorio. Ta di spera cu miembronan di Segundo Cámara mantené nan palabra.

Aña pasa nan a laga sa cu nan ta dispuesto pa reconsiderá e proposicionnan di Minister di Asuntonan di Stranheronan y Integracion si introducí ley di Formacion Social Obligatorio. Esey ta e caso actualmente. Si realmente gobièrno Hulandes lo kier limitá emigracion di ciudadanonan Hulandes for di Antiyas e manera mas constructivo pa logra esey ta di sostené economia di Antiyas Hulandes en general y esun di Curaçao en general. Entre otro por pensa na medidanan concreto manera introduccion di un sistema di "pre-clearance", otorgamento di tarifa 0 incondiciona pa dividendonan di participacion, y co-aplicacion di tratadonan di impuesto pa Antiyas Hulandes. Banda di esakinan asistencia técnico pa expande otro sectornan cu potencial economico manera turismo, logística, enseñanza transnacional y refinacion di petroleo

Setarnet ta trece webmail server nobo pa mihor seguridad pa usuarionan

STA. CRUZ – Pa garantisa mas seguridad pa tur e clientenan di Setarnet cu ta haci uso di e acceso n anan e-mailnan via e webmail di Setarnet, a instala e asina yama SSL (Secure Sockets Layer). E SSL ta un protocol cu ta wordo usa pa transmiti den un manera mas sigur y priva (secure). E protocl aki ta implementa awor riba nos webmail Server cu ta http://webmail.setarnet.aw

Na momento cu un website ta usa e protocol di SSL e lo haya un "s" acerca den e "http". Dus e ora e lo bira https://webmail.setarnet.aw

Cu e sistema aki por garantiza e clientenan cu e manera di manda mail via e sistema di webmail, lo bira mas priva y sigur (secure), muy en particular pa loke ta trata textonan cu ta contene mensahenan hopi delicado.
E cambio di e protocol aki lo tuma lugar durante oranan di marduga diarazon, dia 8 di Februari, 2006. Desde e fecha aki, usuarionan por hasi uso di e webmail Server nobo https://webmail.setarnet.aw

Mey-mey di hopi musica y ambiente

Digicel a lanza su telefon nobo "Konka"

STA. CRUZ – E siman aki a habri cu presentacion di e modelo di telefon nobo Konka, e mas reciente modelo di e compania cu mas ta creciendo den henter Caribe, esta Digicel. Konka ta un telefon cu tin tur e opcion cu un usuario mester pa por haci un yamada di calidad halto. E diferencia sinembargo ta den e tarifa mas abao cu e telefon aki ta bin cune. Pa clientenan Pre-Paid e telefonnan aki ta costa unicamente Afl. 99.00 mientras cu pa abonadonan Post-Paid tin tarifanan mucho mas abao ainda.

Digicel a lanza e telefonnan aki specialmente pa e temporada aki di Carnaval, caminda cu tur hende kier ta accesibel. Ta recorda tur hende pa busca esun di nan liher, specialmente si tuma na cuenta e tarifanan super abao cu Digicel so por ofrece pa e mercado aki. Por cumpra e telefonnan aki exclusivamente na rebendedornan di telefonnan Digicel, incluyendo e dos tiendanan di Digicel mes riba L.G. Smith Boulevard, den caya Betico Croes y tambe na oficina principal di Digicel den Marisol Building.

Durante un evento cu yen di musica, Digicel a lanza e producto nobo aki riba mercado. Tabata durante e programa "Riba Bao" na ATV cu a mustra e telefon aki na henter e pueblo di Aruba y na mes momento a lanza su jingle promocional cu lo pasa na radio durante e siguiente simannan nos dilanti.















Decoracion special pa dobel lustro 30 aña di Himno y Bandera y 20 di Status Aparte

Comerciantenan reaccionando positivo cu e celebracion nacional

STA. CRUZ -- Na Maart proximo ta inicia celebracion di doble lustro: 30 aña di Himno y Bandera y 20 aña di Status Aparte. Pa recorda y celebra e ocasion special aki Ministerio di Cultura a institui varios comision dinamico pa prepara cierto actividadnan special pa cu e fecha aki. Na comienzo di Maart caba, directamente despues di carnaval, lo cuminza cu actividadnan pa conmemora e di 30 aña di nos Himno y Bandera y alavez 20 aña di Status Aparte.

Ministerio di Cultura y Comision 50 (30 pa himno y bandera, mas 20 pa Status Aparte) en cooperacion cu Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN) ta preparando pa rond Aruba e colornan nacional resalta alegremente. Comision 50 a encabeza un campaña di decoracion cu ta hayando acohida enorme.

Un proposicion pa decora nos cayanan cu colornan nacional den forma di bannernan festivo ta e promer den un serie di promocion pa eleva nos simbolonan nacional.

E banner (mira foto anexo) ta bin ilustra ambos banda den nos colornan nacional cu nos escudo y cu e 20 y 30 di e lustro dobel aki. E ta 5 pia halto pa 2 pia hancho y lo keda poni rond nos isla na lugarnan strategico pa dorna nos isla. Pa amplia participacion di comunidad, a ofrece na comercio y tur interesado, e oportunidad pa tambe cumpra e bannernan aki, cual e comision mes ta percura pa pega na lugarnan palabra cu instancianan official. Tambe pa esnan cu participa tin lugar parti abao di e banner pa promociona nan compania of producto.

Reaccion positivo di parti di comerciantenan conciente di nos balornan cultural patriotico a tuma e oferta cu braza habri, mustrando asina cu nan tambe ta stima nan pais y ta comparti den e celebracion cu nos comunidad. Tur cos ta indica cu e campaña aki lo surpasa tur expectativa y pesey ta pidi tur esnan cu ta interesa ainda pa haci nan pedido na tempo pa nan no keda afo di e oferta unico aki.

Tambe pa e Feria Patriotico, e evento exitoso cu ta yuda anticipa e celebracion di Himno y Bandera na Maart lo tin atrobe un mercado publico na cual lo bende tur e productonan patriotico na un solo lugar y den un ambiente excepcional. E aña aki esaki lo tuma lugar atrobe den Aruba Entertainment Center na Dakota for di 10 te cu 12 di Maart. Ta spera atrobe un gran surtido di productonan pa e celebracion y esnan interesa por cuminza prepara di awor caba. Esnan interesa por tuma contacto cu Ministerio di Cultura.

Mas cu claro riba 16, 17 y 18 di Maart, rond Aruba, lo tin un cantidad di actividadnan incluyendo e manifestacion cultural organiza door di CCDN y acto protocolario cu desfile di gruponan uniforma y un presentacion special na San Nicolas.

Ta pidi tur centro di bario, gruponan social of otro organizacionnan cu tin evento riba e dianan aki pa raporta esakinan na Ministerio di Labor, Cultura y Deporte (Fax: 588-0331) pa asina esakinan keda publica den e poster y otro avisonan di e calenderio di evento. Si bo persona of instancia tin intencion pa presenta bo producto of eventonan patriotico, anto di awor caba ta ora di prepara y mercadea esakinan. Henter comunidad di Aruba ta keda invita di awor caba pa busca nan articulonan pa celebra e dobel lustro di nos himno y bandera y Status Aparte. Pa mas informacion por tuma contacto cu Ministerio di Cultura na telefon 588-0900.





Anochi di oracion, canto y alabanza diabierna awor na Paradera

STA. CRUZ -- Grupo di Oracion Carismatico Uni di Paradera lo bay tin un anochi di oracion, canto y alabanza na nos Señor Cristo Hesus. Esaki lo tuma lugar diabierna awor, 10 di February 2006. Pa 7'or di anochi lo bay tin un Santo Sacrificio di Misa y despues ta sigui cu e oracion, canto y Alabanza.

Henter e pueblo di Paradera y vecindario y tambe e pueblo di Aruba ta keda invita na e bunita anochi aki.

Cumpleaños di Minister Booshi Wever







STA. CRUZ – Dialuna, dia 6 di Februari, tabata cumpleaños di Minister Booshi Wever. Na e ocasión aki tabata tin un festeho masha anima y agradabel na su residencia.
Amigo y famianan a bin hunto pa felicita e mandatario y desea su persona hopi aña mas di bida y felicidad. Por a balia riba ritmonan di Tico y su banda, cu a deleita e presentenan cu tur clase di musica. Mighty Hippy tambe a probecha pa un biaha mas presenta su "Wok". E presentenan por a goza y diverti nan mes den un tremendo ambiente.

Ainda bo tin oportunidad pa participa cu Graficas Aruba Carnaval Group

Graficas Aruba Carnaval Group, un bez mas t’ey pa informa e pueblo carnavalesco tocante e ultimo informacionnan carnavalesco di e grupo aki.

Ta asina cu riba e cayanan di Aruba su dushi carnaval venidero, e grupo aki lo tin tur e cartanan, roulette shownan di Las Vegas y douw pa Wheel & Deal, tur participante y e pueblo di Aruba y un tremendo ambiente cu nan lo presenta hunto cu O.R.E.O. Tur cos ta yegando na su final ora cu e trahe y carosanan keda cla y dorna. Tin cu bisa cu no ta facil pa pone temanan di carnaval ariba caminda y cu esaki ta rekeri hopi esfuerzo humano. Tur luho y detayenan mester ta aden pa esaki luci ariba caminda y pa por cay den e premionan cu esaki lo por trece cune. Semper e grupo aki a presenta nan mes como debe ser. Xiomara y su comision ta trahando den e dianan aki masha masha duro mes pa pone tur cos cla. E cosedornan tambe ta haciendo un tremendo trabao pa pone tur paña fit tur participante cu e shownan di Las Vegas ta presenta. E masa riba su mes ta moviendo hopi bon mes. E inscripcion tin participante di tur e otro añanan y tambe tin hopi participante nobo. Contento mes Xiomara ta con cos ta bayendo y Xiomara ta spera cu tur participante dune e sosten cu e mester, pasobra ta e carnaval di Aruba mester bira cada aña mas grandi y esaki mester sigui crece e añanan cu ta bin nos dilanti, pa nos bishitantenan aprecia cu nos si sa celebra nos carnaval den grandi. Pa e edicion aki Graficas Aruba Carnaval Group ta invita tur hende cu kier participa ainda den e “masa”, tin lugar habri ainda. Bo por pasa tur dia despues di 7’or di anochi pa admira e costume di masa of yama Xiomara na 73-20905 pa mas informacion y pa inscripcion tambe. Danki Aruba pa e sosten y na tur nos participantenan pa sa di join Graficas Aruba Carnaval Group pasobra “Una bez purba, semper gusta”. Keda pendiente pa e tema di otro aña pasobra esaki ta cla caba cu tema y design. Masha danki y te un otro biaha.







WIZZKIDS TA FELICITA NAOMI TROMP CU SU TRIUNFO

Tur mucha y e crew completo di Wizzkids, kier felicita Naomi Tromp, nan representante cu su truinfo den e eleccion diabierna cu a pasa, bo a briya manera un berdadero Wizzkid. “Nos ta hopi orguyoso dibo.” Tambe Wizzkids kier a felicita Migthy Talent cu su double Corona. “Your are the best, our King.” Wizzkids kier anuncia cu nan tin lugar ainda den grupo, pa tur mucha cu ta desea di compaya nan den e paradanan infantil, pasa na Coral Fashion den Hendrikstraat, unda antes tabata ‘Bata y pas bo costuum’, paga y bay cun’e, “kant en klaar”. Facil pa tur mama, prijs ta unicamente 200 florin. Bin pa nos disfruta cu e rey Migthy Talent. Migthy Talent tin hopi sorpresa prepara. Corda cu nos ta grupo number un.

Pa mas informacion por yama na 5832657-5676775.

Top Kids y Ritmo y Mas cu “E MuchaNan Sabi” lo ta den 2 Parada di Mucha.

Mirando cu aña pasa Top Kids a participa den parada di mucha, tanto na Playa y San Nicolas y a haci un bon salida y a briya cu nan costumenan. E aña aki nan lo ta un biaha mas, hunto cu Ritmo y Mas, den parada di Mucha cu nan Tema “E Muchanan Sabi”. E mayornan cu ta desea di laganan yiu participa den parada di e grupo di Top Kids, por pasa na Fergusonstraat # 89 cerca señora Dilailah Croes pa waak tur e trahenan cu e muchanan lo bay ta luci den parada di mucha of por yama na telefoon 5823872/ 7303327. Prijs pa cada Mucha ta solamente fls: 100,- pa tur mucha den Masa y tambe si bo ta desea di participa cu bo yiu den un roadpiece esey ta posibel. Nos ta recorda na tur cu a pasa pa inscribi pa bini paga pa nan por ta den parada di mucha y bay cu nan costume.

Robby Rosel Ta Presenta Fiesta di Carnaval

Eyes ta den Carnaval 52

Manera ta conoci den luna di December, a habri su portanan "Eyes Night Club" den Dakota Shopping Paradise.
Pa e motibo aki "Eyes" ta invita tur Reina grandi y hubenil pa dia 8 y 15 di Februari, caminda lo bay tin un eleccion pa e Reina prome cu nan dia di eleccion mes, caminda lo saca e Eyes Queen, Eyes Youth Queen pa e dianan aki.
Pero pa participa cu lo tin algun criteria pa yega na e titulo aki, cu ta makiyahe mas bunita, creativo y cu mas fantasia.
Cu esaki lo ta tambe un estimulo pa e makiyadornan por demostra nan arte, creatividad y fantasia. Pa e ganadora lo conta cu premionan di Drive Motors, Revlon Aruba Trading cu lo ta pone tanto placa cu algun otro tipo di premionan disponibel.
Riba e foto por mira Sra. Lilly Arends P.R, Sr. Lorenzo Arends Manager y tambe e propietarionan Sr. Mario y Mark Arends hunto cu sr. Giovanny van Dijk y e Reinanan cu ya ta cla pa e dianan aki. Pa





Jubilee Carnival Group lo ta all out durante e Carnaval aki

Ghilyann Croes y Shanandoa Wijshijer, Reina di Districto di Santa Cruz lo join Jubilee. E aña aki grupo Jubilee lo bay cu nan tema cu ta *"Rio"*. Jubilee ta bay 4 parada: Parada di luz San Nicolas, Lighting Parade Playa, Parada Grandi San Nicolas, Parada Grandi Playa. Banda cu lo compaña nan ta: **The New Clymaxxx.** Nan main sponsor ta Divi Resorts, esaki pa tres aña consecutivo. **Parada di Luz San Nicolas Tema: "Alien Invasion".** Pa tur cu ta desea di participa den e parada di luz hunto cu Jubilee tin cu bisa cu Prijs: f55-, Band: The New Clymaxx lo compaña nan. Ta inclui: T-shirt, Alien Boppers, bebida y cuminda. **Inscripcion pa 3 parada Grande:** Lighting Parade Playa, Parada Grandi San Nicolas, Parada Grandi Playa. Pa adulto 3 parada: f675,-. Ta inclui: costuum completamente acaba, bebida, cuminda. Pa teenager 3 parada: f375,- Ta inclui: costuum completamente acaba, cuminda, bebida. **Lugar pa inscripcion:** Santa Cruz 200-A. Pa mas informacion yama: 585-6743, 738-5558, 592-0535,565-0655,568-7902 **E-mail:** jubileecarnivalgroup@gmail.com. tambe nos ta recorda esnan cu no apasa busca of paz pa hasi esaki mas pronto cu ta posibel.


Hilyann
Reina Hubenil Santa Cruz
Croes
2006

SOLO Di Pueblo

DEPORTE

Nacional a gana Estrella 1-0

STA.CRUZ–Deportivo Nacional despues di a gana RCA, awor a toca turno na Estrella pa sufri un derota na man di Nacional. Den un candeloso partido, Nacional a bolbe sali victorioso, derotando Estrella cu e minimo score di 1-0.

Nacional ta recuperando, acumulando asina dos biaha tres punto tras di otro. Tabata un partido yen di accion y emocion cu e publico por a goza di dje. Na comienzo di e wega, Nacional ta forma un bon atake entre Sonny y Walko, kende ta tira fuerte pa gol, pero e portero Eric Abdul a trece salbacion pa Estrella.

Combinacion di Estrella entre Fredy y Glaison, tambe e portido di Nacional, ta saca e bala. Un rato despues, ta e mesun Waldo ta los un tiro, peor e lata tas alba Estrella. Na di 29 minuut, Glaison ta kop riba un cruce Joel di, pero e bala ta dal na lata. Half time a bay aden 0-0.

Apenas na di 60 minuut di wega, Sonny Hooi ta ricibi kaarchi cora pa protesta decisión di refree y palabranan fuera di su lugar. Cu esaki Nacional mester a sigui e restante trinta minuutnan cu diez hungador.

Delanteronan di Estrella ta tarda pa tira pa gol, kier domina e bala cu mucho facilidad. Estrella a crece hopi den di dos mitad, tabata tin bon combinacion entre Elieton, Fredy, Glaison, pero no ta probecha.

Groot ta saca bala cu hopi siguranza y definicion. Theric Ruiz, cabezando e defensa di Nacional tabata defendiendo cu alma y cuerpo. Faltando un para di minuut pa e wega termina, Walto ta ricibi un pase, ta domina, ta dribble, ta bolbe drecha, ta waak cual skina pa tira y ta dicidi pa tira lastra den skina for di alcanze di portero Abdul. Henter e defensa di Estrella a paraliza. 1-0 pa Nacional. Asina Nacional a bolbe gana otro ekipo grandi, alcanzando un total di 17 punto pa pasa na di cinco lugar y Estrella keto bay na prome lugar cu 26 punto.

E refree Quintero a haci su debut den division di honor cu e partido aki y a wordo asisti pa Bernabela y Aubrey Maduro y di cuatro oficial tabata Monique Ras.

















All Star Triathlon diasabra 11 Feb 2006 na Brisas del Mar na Savaneta

STA. CRUZ -- Aruba Triathlon Association kier a informa tur su tri-atletanan cu e di 12
All star triathlon di Sr. Chago Lopez, lo tuma lugar diasabra awor, dia 11 di
Februari na Brisas del Mar na Savaneta. E evento ta cuminza pa 4'or di
atardi cu un triathlon pa e muchanan principiante cual e distancia lo ta 100m landa 4 km riba bicicleta y 1km na pia. E evento aki ta pa tur mucha cu kier cuminza haci e deporte di triathlon. Despues ta sigui e All Star Triatlon cual ta start sali pa 5'or di atardi cu e categorianan 13 aña y menos e distancianan lo ta 450m landa, 10km riba bicicleta y 2.5km na pia.

14-15, 16-17 aña lo ta 600m landa, 12 km riba bicicleta y 4 km na pia. E categorianan di 18-29, 30-39, 40-49, 50+ lo ta 750m landa, 20 km riba bicicleta y 5 km na pia. Lo tin trofeo como premiacion pa e prome 3 lugarnan. Tambe Arruwak lo bay tin un caminata di 5 km cu lo start sali pa 5.30 di atardi for di Brisas del Mar.

INTERNACIONAL

Hulandes

Hulpverlening voor 15-jarige bussendief



ARNHEM - De 15-jarige jongen die maandagavond opnieuw werd betrapt achter het stuur van een gestolen streekbus, krijgt hulpverlening. De politie heeft proces-verbaal wegens diefstal en joyriding tegen hem opgemaakt, maar Justitie in Arnhem moet beslissen wat er met dat verbaal gebeurt, aldus een politiewoordvoerster dinsdag. De jongen nam eind november in twee dagen tijd driemaal een stadsbus mee van vervoerder BBA in Apeldoorn. Hij werd betrapt toen hij met passagiers en al onderweg was naar Dieren. Maandag stal de 15-jarige een streekbus van Connexxion in Doetinchem en reed daarmee naar Spankeren op de Veluwe. Voor zover bekend heeft de jonge chauffeur nooit schade veroorzaakt of andere weggebruikers in gevaar gebracht.

Drang naar het besturen van bussen

De 15-jarige jongen, die in Oosterbeek woont, heeft maandag tegenover de politie wel een verklaring afgelegd over zijn drang naar het besturen van bussen, maar daar wil de woordvoerster geen nadere informatie over geven. Volgens de jongen heeft hij maandag op de ongeveer 20 kilometer lange rit van Doetinchem naar Spankeren geen passagiers vervoerd. Hij is maandagavond weer op vrije voeten gesteld.

Een woordvoerder van Connexxion zei dinsdag, dat er tot nu toe geen reden is geweest om de remise van bussen extra te beveiligen. Het opstarten en laten rijden van een bus is namelijk een zeer ingewikkelde procedure, die alleen bij beroepschauffeurs bekend is. Maar de jongen zei in november al dat chauffeurs hem hebben geleerd hoe dat moet, omdat zij het enthousiasme voor bussen van het kind leuk vonden.

Handelwijze Rita Verdonk onderzocht



DEN HAAG - Het College Bescherming Persoonsgegevens (CBP) heeft ernstige twijfels of de handelwijze van minister Verdonk (Vreemdelingenzaken) in de zaak van Taïda Pasic geoorloofd was. De toezichthouder op de bescherming van privacy onderzoekt de zaak en heeft de minister om opheldering gevraagd. J. Kohnstamm, voorzitter van het college, heeft dat dinsdag gezegd. Verdonk haalde zondag hard uit naar de uit Kosovo afkomstige Pasic. Volgens een woordvoerder van Verdonk heeft de scholiere fraude gepleegd. Na de afwijzingen voor een verblijfsvergunning is Taïda op een Frans toeristenvisum naar Nederland gekomen. De woordvoerder noemde dat misbruik van de regels. Taïda wil een voorlopige verblijfsvergunning om haar vwo in Nederland te kunnen afmaken. Verdonk verzocht het CBP vorig jaar een advies te geven over het plan van de minister voortaan publicitair tegengas te geven aan asielzoekers die onwaarheden in de media verkondigen. Het college noemde dat plan destijds „niet verenigbaar met het doel waarvoor die gegevens worden verzameld, namelijk het beoordelen van een asielverzoek." Daarnaast vindt het college dat persoonsgegevens alleen openbaar gemaakt mogen worden als het niet verstrekken ervan de „goede taakvervulling daadwerkelijk in gevaar brengt." Alleen in zeer uitzonderlijke omstandigheden zou dat het geval zijn. De rechtbank in Amsterdam oordeelde vorig week dat Taïda voorlopig in Nederland mag blijven. In de uitspraak stond dat de rechtbank vindt dat „de beslissing van de minister om het meisje niet toe te staan haar vwo af te maken niet zorgvuldig is genomen, omdat op een aantal door het meisje aangevoerde argumenten niet of onvoldoende is gereageerd."

Eis levenslang voor moord buurjongens



DEN BOSCH - Justitie heeft gisteren in hoger beroep levenslang geëist tegen Sunil M. (37) wegens de moord op zijn buurjongens. Ook wordt hem poging tot moord op hun ouders ten laste gelegd. Sunil gaf in augustus 2004 de opdracht tot brandstichting bij zijn Turkse buren, de familie Kaya. De kinderen van het echtpaar, Baris (8) en Bircan (14), kwamen om het leven. Sunil werd vorig jaar in eerste aanleg al tot levenslang veroordeeld. Tegen de mannen die de opdracht uitvoerden, Chris F. (24) en Erik F. (32), eiste het OM vanochtend respectievelijk 18 jaar plus TBS en 15 jaar. Chris F. stak de brand daadwerkelijk aan, zijn drinkebroer Erik F. stond op de uitkijk. De vriendin van Sunil M., Diana F., is volgens justitie medeschuldig. Zij kreeg een eis van vijftien jaar cel te horen. De advocaat-generaal noemde het motief voor de brandstichting een van de meest bizarre aspecten van deze zaak. M. wilde wraak nemen op zijn buren, maar het is volstrekt onduidelijk waarom. De familie stond bekend als rustig en vriendelijk. Sunil had wel eens laten vallen dat hij een 'hekel' aan Turken had, maar heeft nooit uitgelegd waarom hij de opdracht tot de brandstichting gaf. Hij ontkent nog steeds elke betrokkenheid.

Stembureaus in Haïti open

PORT-AU-PRINCE - In Haïti zijn de stemlokalen geopend voor de verkiezingen. Ongeveer 3,5 miljoen mensen kiezen een nieuwe president en de volksvertegenwoordiging van tachtig afgevaardigden in het lagerhuis en dertig leden van de senaat. Bij het opengaan van de stemlokalen stonden her en der al lange rijen. Het land hoopt met een nieuwe en gekozen regering eindelijk iets aan de sterk uit de hand lopende problemen te kunnen doen.

Blauwhelmen van de Verenigde Naties moeten proberen de stembusgang ordelijk te laten verlopen in het straatarme en door anarchie en criminaliteit geplaagde Caribische land. De verkiezingen werden vier maal uitgesteld wegens de chaos sinds de aanvankelijk geplande verkiezingsdatum in november.

Voor het presidentschap hebben zich meer dan dertig kandidaten gemeld, onder wie ex-president René Préval in wiens ambtsperiode (1996-2001) de regering uitblonk in nalaten. Zijn opvolger en feitelijke mentor, de roemruchte populist Jean-Bertrand Aristide, werd daarna voor de tweede maal president. Maar die moest bijna twee jaar geleden tijdens een gewelddadige opstand het veld ruimen en in ballingschap gaan. Sindsdien is er een voorlopige regering met steun van de VN, maar de chaos en de drugscriminaliteit floreren. Voorts zijn onder meer een professor in de rechten, Leslie Manigat, en een rijke blanke ondernemer, Charles Henry Baker, kandidaat voor het presidentschap.

Ta Busca

1 chasis di container di 20’ cu su bom

Yama Top 95 Fm: 585-9500

Ta Bende

Un gearbox JeepWrangler ‘92
Afls. 1.500,-
Please yama despues di 5’or di atardi
Cel: 565-3858

Oportunidad pa trabao

Top 95 Fm tin mester di un persona pa haci trabao administrativo (data entry)
Y por traha cu Quick Books.
Sea asina bon di aplica via un e-mail na:
top@setarnet.aw
Inclui bo CV

Ta Bende

Un laptop na e prijs di Afl.1800,- model:
Hurican, Microsoft Windows XP Profesional, Version 2002, Intel (R) Celeron (R) CPU 2.20 GHz,
704 MB of RAM
Por yama 562-6981

Ta Bende

Pontiac Grand Am
Full equipped 1998, Afls. 14.000
Cel: 730-4242
Manera nobo, As is, Mester bay

Ta Busca

Joally’s Beauty Parlor Santa Cruz 62 Building 2000
& **Bubble’s Divine Hands** Avenida Milo Croes 22-C

Mester di: Kapper y Kapster, Masseur y Masseusse

Preferibel Arubiano
Pa mas informacion yama tel: 585-7559 y 583-3266

Ta Bende

Tereno propiedad na TAMARIJN (Paradera) 1 di 429 m², 1 di 430 m², 1 di 459 m². Pa mas info yama tel: 5626233

OPORTUNIDAD PA TRABAO SOLICITA

Tin mester cu urgencia
Un carpinte - Un helper - Un metsla
Mester ta Arubiano of cu permiso
Pa mas información por yama na
5920249 of 5924749

Ta Bende

1 Computer Pentium 4
den bon condicion
Afls. 1300,-
Pa mas informacion:
Tel: 5827033 - 5640299

PROFESIONAL REAL ESTATE

Bo kier BENDE un cas of tereno?
Laga PROFESIONAL REAL ESTATE yudazo.
Tel: 5931403/5847324

Ta Busca

Juan Walle Carpentershop

Carpinte fini
Telefon: 5824738
Sero Preto 14-A
Paradera

Luis Garage

Patras di El Fogon. Meiveld Ta saca sla, drecha y spuit auto.Prijs economico

Tel. 9641721 of 5880955

Rentamos local de 100 m² para oficina o otro uso
Llamar tel. 9930906
Italiestraat 40, frente al golf, a la izquierda de Divi.
Piso ariba de Dura Home Center

TA BENDE

Ta bende un boto 18 pia, Marine Plywood. E no ta gefiber y ni geverfd. Pero ora cumpra e boto, ta haya e paña di fiber y verf cun’e. Prijs solamente fl.3000,-. Pa mas información yama 745-6099.

Ta Bende

Un bureau pa un ehecutivo (abogado, ministro, director) nobo nobo den su empaque, una beyeza, financiamento ta posibel.
Yama 5941402

Nos Ta

Basha vloer, traha cura, traha tur tipo di dak, traha cas, di fundeshi te yabi, cu of sin material y ta serio den trabao.

Pa mas información yama: 5641521

Ta Bende

Buick Regal 1996 Limited Edition
Automatic V6 3.8L, den bon condicion
Pa solamente Afls. 6900,- “as is, where is”
(E motor a wordo “overhauled” recientemente)
Por yama: 5645789 of 5653095 of pasa na
Piedra Plat 87 of yama: 5823782 of 5930395

Ta Bende

Un Pontiac Sunfire 2000
Full equipped y den bon condicion
Prijs: Afls. 12.500,=
Yama: 5931403



Ta Busca

The Golden Scissors Beauty Salon

Tin mester di un estilista (pelukera) profesional.
Pa mas información yama na tel: 5839877

Ta Bende

Un cas na Sero Biento, 4 kamber, 3 baño, sala etc. Opp. 300m² Prijs Afls. 310.000,=
Pa mas información yama 5854318
Despues di 12’or.

TA BENDE/TE KOOP:

KIA Avela GLI
1997 A/C CD
Color Cora
Afls. 4.500,-
Pa mas info yama: 5688826

Ta Bende

Ford Explorer 1998
full equipped
4 wheel drive, automatic,
casett/cd player
Afl. 17.000,-
Tel; 564-1064

Ta Ofrece

Piedra pa transhi
Pa mas informacion yama cel:
5616855

CLASIFICADO

YIBUCHI SNACK'S TRUCK den cura di Codemsa

Pa tur bo platonan exquisito, pasa libremente serca nos of yama pa bo pedido na tel.: 965-5129
Galiña, carni, lomito, seafood y mucho mas!!



Habri di Diadomingo pa Diahuebs
8:30 pm. - 2:00 am.
Diabierna y Diasabra 8:30 pm. - 4:00 am.

TA OFRECE

Pa compilacion di carta, traha kaarchi di fiesta y business card. Pa mas informacion yama cel: 7319737

Computer Les



Afl. 100

* Word XP
* Excel XP
* Power Point XP
* Internet / E-Mail
* Quick Books Pro

Tel. 588-0950
743-8585

* Mainta
* Anochi
* Diasabra

Pa Chica Pos Habri Tuberia y W.C.

TOM'S

10% descuento

Afl. 7,- pa m^3
Tel 582-9238 /567-1212

Caribbean Jam Band

Caribbean Jam Band
Bo tin mester
di un banda
pa anima bo
fiesta???
Yama 563-0841

Ta Busca

Den becindario di Santa Cruz
1 apartment pa 1 persona
No mas cu Afls. 500,- of Afls. 600,-
Pa mas información: cel: 5634301

Ta Bende

Tereno Eigendom
na Ponton
1.225 m^2
Afl. 115.000,00
Tel.: 593-1403

Ta Huur

Apartment na John's Pizza
1 di un kamber y un di 2 kamber
Pa mas información yama
Tel: 7370042 of 7370043

Servicio na cas

-Les con pa traha cu computer.
-Installacion software, hardware.
-Remove virus etc.
-Firewall pa bo dsl conexion di cas.
-Installacion di dsl
Pa mas informacion; yama 744-0138

TA BENDE

FORD MUSTANG
1999
automatic V6
as is Afl 18.000,00
Cell. 734-4355

Aru Star N.V. Ta Busca

Sales person

Star Vision
CHANNEL 5

Rekeri: Auto Propio, Rijbewijs valido, Minimo MAVO, Experiencia den benta, Minimo 25 aña
Lo tin bon beneficionan secundario, tel: 583-3500

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra,
Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna
pa diasabra merdia
Calidad ta importante,
Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.

Sta. Cruz 111-A
Telefon: 5858448

Ta Bende

Pa motibo di biahe, un drumset marca Tama
Den hopi bon condicion, color corra
E ta consisti di 6 pida, incluyendo tur cos.
Tel: 5944595

Ta Bende

Tire Low Profile
Size 20
2 Luna Usa
Prijs Normal Afl. 1600,00
Prijs Afl. 1000,00
Yama 734-4355

Servicio na cas

-Les con pa traha cu computer.
-Installacion software, hardware.
-Remove virus etc.
-Firewall pa bo dsl conexion di cas.
-Installacion di dsl
Pa mas informacion; yama 744-0138

TA BENDE TA BENDE TA BENDE TA BENDE

1 Tercel standard fls. 4200,-
1 Pickup Nissan fls. 1500,-
1 Mitsubishi Lanser '91 automatic fls. 2300,-
Tercel automatic fls. 4000,-
2 Quardracer 2002 fls. 2800,-
1 Deawoo Racer 1997 Standard , airco fls. 3900,-
Yama 565-6261

Ta duna Bijles:

2de y 3de klas
School basico:
Den grupo, 3 biaha pa siman
Tel: 567-3300

Ta bende

Pitt Bull black nose, 7 siman
Cu Vacuna. Prijs: Afls. 500,-
Pa mas informacion yama:
Cel: 5684332 of 5684412

TA BENDE OF HUUR

Un generator 70 KVA silent riba su trailer.
Pa prijs mester tuma contacto cu Sr. Jaco Gesterkamp na telefon 593-3213.

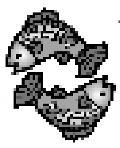
CLASIFICADO SOLO DI PUEBLO TEL: 5859500

Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA



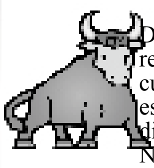
Aquario: 20Jan.-21Feb.
Trabao of school lo tin cu provee e oportunidad pa bo briya sikiera un biaha, ya cu bo unico perspectiva lo bin riba su mes. Placa tambe ta mustrando bon, asina bo por afford pa celebra bo naturaleza distinctivo door di bishita un centro comercial y selecta un bisti cu ta p'abo. Number: 4, 13, 19, 21, 36, 42.



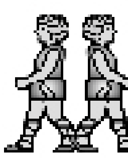
Piscis: 21Feb.-20Maart.
E influencia di Jupiter lo laga su mes sinti awe den terminonan di placa: sea cauteloso cu bo placa y keda leu for di centronan comercial pa bo evita cualkier compranan tentativo. No worry, pasobra tin influencianan mas positivo pa regla esaki na caminda. Pasa bo tempo cu amigonan y disfruta e simpel cosnan den bida. Number: 8, 17, 23, 29, 33, 47.



Aries: 21Maart.-19April.
Bo mente lo ta pa nubia awe, pero ta importante pa bo enfoca riba bo school of rutinanan di trabao na ordo, pa tene bo mes cu bo pianan riba tera durante dia awe. Riba esaki lo bay tin e tendencia pa ta un tiki pushy, asina ta, mantene bo calma. Number: 3, 12, 18, 24, 32, 45



Tauro: 20April.-20Mei.
Danki na un aspecto menor entre Mercurio y bo planeta regente, lo bo por sinti bo mes un tiki mas iritabel cu custumber y lo bay tin individuonan cu lo ta lihe pa usa esaki como un escusa pa conflicto. Purba di mantene algo di ametist cerca dibo pa asina real bo sentidonan di stress. Number: 2, 7, 13, 25, 33, 48.



Geminis: 21Mei.-20Juni.
Comunicacion lo provee un tiki reto p'abo awe, ya cu e mensahenan no ta pasando manera mester ta; notanan ta wordo mal poni y emailnan ta wordo dirigi pa otro parti. Sin embargo, e aspectonan negativo pa bo planeta regente ta balanza y un influencia hopi positivo lo sigura pa bo tene bo frente na halto den cualkier crisis cu facilidad. Number: 9, 16, 24, 36, 42, 49.



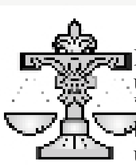
Cancer: 22Juni.-22Juli.
E Luna, bo planeta regente, lo move den bo signo durante oranan di merdia, cu lo redobla e influencia lunar p'abo. Spera pa sinti mas den e tono cu emocionnan di otro persona, pero purba di desaroya un cuero mas diki contra di esaki, or lo bo ta exhausto pa final di e dia. Cas lo provee e seguridad y comodidad cu bo tin mester. Number: 4, 10, 13, 22, 37, 41.



Leo: 23Juli.-22Aug.
Lo bo sinti bo mes probablemente e necesidad pa ta diferente awe: sobresali for di e multitud y wordo nota pa bo esfuerzonan lo ta importante p'abo, pero percura pa bo haci esaki gentilmente. Invirtiendo bo talentonan artistico den un actividad di premiacion, lo yama hopi atencion. Number: 8, 14, 21, 26, 32, 43.



Virgo: 23Aug.-22Sept.
Mientras cu bo ta sintiendo bon awe y apesar cu ta dislumbra un carisma natural cu tin hende comiendo for di bo man, lo bo tin mester di sigura pa bo calma bo tendencia di controla hende. Relax bo grip un tiki y lo keda asombra con placentero e dia por ta. Number: 1, 11, 18, 24, 36, 48.



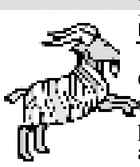
Libra: 23Sept.-23Oct.
Romance por tin su momentonan menos bon awe, danki na un aspecto menor negativo afectando bo planeta regente. Parehanan Libra por purba y scucha na loke tin cu wordo bisa na otro, mientras cu Libranan soltero tin cu planea un anochi di placer cu amigonan y pospone cualkier cita candente pa otro dia. Number: 7, 15, 29, 30, 42, 44.



Scorpio: 24Oct.-21Nov.
Lo tin un elemento distinto di amor-odio pasando den bo relacion awe, asina ta romance lo presenta un reto. Sin embargo, mientras cu bo ta purba drama y intensidad di hendenan rond dibo, cu probablemente lo no ta bon cu nan, asina ta ora cu e oportunidad di reconcilia presenta, percura pa bo tum'e! Number: 3, 12, 19, 20, 35, 40.



Sagitario: 22Nov.-21Dec.
E tension di school of trabao cu tabata den evidencia ayera, lo calma awe. De facto, lo bo tin cu haya algun reconocimento, si no ta un recompensa, pa bo logronan reciente, cu lo ta un empuhe pa bo confidencia. Percura pa bo reserva algun tempo pa bo mima bo mes cu un baño aromatico. Un masaje gentil lo real bo musculonan dolor. Number: 9, 23, 25, 26, 38, 40.



Capricornio: 22Dec.-19Jan.
Cu e luna moviendo den bo di shete cas, bo lo disfruta di un anochi apasiona awe. Si ta un cena romantico cu bo pareha of un cita candente cu un persona cu a yama bo atencion, siguramente lo bo ta den mood pa intimidad bon mereci. Number: 2, 7, 12, 28, 33, 45.

SOLO Di Pueblo — Loke Tempo ta Mustra



STA. CRUZ – Awe mainta, cielo lo ta levemente nubla, riba temperatura di 29º Celsius. Biento lo ta riba un forza sosteni di 26 kilometer pa ora, riba direccion Oost. Posibilidad di awacero lo ta 20% y maximo humedad lo ta 71%.

Pa loke ta trata anochi, cielo lo ta prácticamente cla, riba temperatura di 24º Celsius. Biento lo ta riba un forza sosteni di 23 kilometer pa ora, riba direccion Oost. Posibilidad di awacero lo ta 20% y maximo humedad lo ta 79%.

Salida di solo lo ta 7'or y 4 di mainta y bahada di solo lo ta 6'or y 44 di atardi.

Pecho di galiña den saus di Coca Cola



Ingrediente:
1 Kilo di pecho di galiña na filet
2 siboyo
1 bleki di Coca Cola
Salo y pepper

Preparacion:
Ta hasa e siboyo ora e wordo corta chikito chikito, ta agrega e filetnan di pecho, ya previamente sasona cu salo y pepper y despues di a caba di bire banda banda, ta basha e refresco den e panchi, lagando esaki cushina pa 10 minuut y ta cla.

SOLO Di Pueblo — BRIYANDO FUERTE · TRECIENDO CLARIDAD

RESULTADO DI SORTEONAN

DIARIO	CURACAO	SUPER 4	CAT. LOTTO
5255	5797	9858	5157
3431	3564		6676
1651	9109		6569

LOTTO DI DIA 05-07-1 -12-24

RESULTADO BIG 4 5708

Resultado

ZODIAC 1073 Cancer

Den Crystal Casino

Slot-Machine di Playboy a para na 7-7-7

STA. CRUZ - Ayera e turista Winn Setcherfield di Caledonia, USA, a sali cu un sonrisa grandi riba su cara, despues di a logra gana un bunita suma hungando slot-machine.

E hungador cu suerte aki tabata hungando na e machine di "Play Boy" ora cu na un dado momento el'a logra haya e combinacion di suerte, esta e 7-7-7 banda di otro, anto di e mesun color.

Wel, e machine a lage sa mesora cu el'a caba di gana no menos cu $ 2.500 pa e por disfruta di su vakantie mihor ainda.

Tur loke e turista a bisa ta cu esaki tabata algo increibel, pasobra e tabata tin apenas 5 minuut sinta na e machine y ya el'a logra bira un ganador.



Princess Balloons & Flowershop ta preparando pa dia di San Valentino

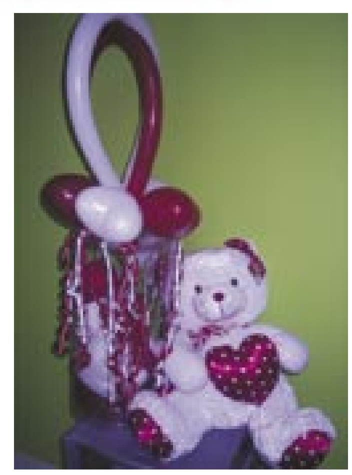
STA. CRUZ – Princess Balloons & Flowershop, mehorando su servisio, dunando bo e oportunidad unda bo por sorpresa esun cu bo ta yama Does, Dushi of Baby, cu un CD cu poesianan manera Amor Secreto, Te Amo, Te Extraño y hopi mas.

Areglo di candelario cu rosa of un centerpiece di biña Luna di luna y hopi mas cu ta bisa mas cu palabra.

Entrega special te na porta di cas di bo ser stima, desde dia 13 di Februari, 11'or y mey di anochi te cu 6'or di mainta. Entrega ia 14 di Februari lo sigui orario normal. Tambe nan tin gift in a balloon, Teddy Bear, Boxer "Glow in the dark", Lingery, Areglo Floral desde Afls. 27,- Asina ta cuminza haci bo pedido awe mes of pasa personalmente na Balashi 38-A, of yama telefon 5859688 of 5856287 pa haci bo pedido.

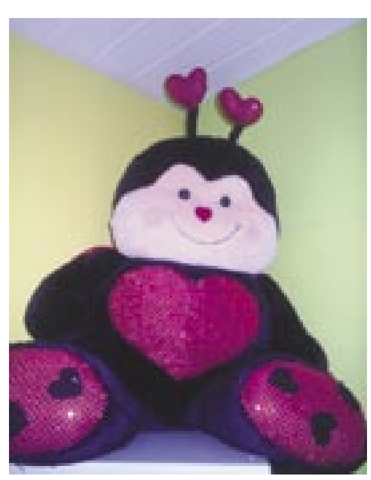


















SOLO Di Pueblo Bahu

Connie Yrausquin

Reina









Nos actual Minister Rudy Croes e tempo ey a duna Connie un bonbini na nos Aerpuerto Internacional na su yegada di Venezuela, unda Connie a representa Aruba dignamente y a resulta como prome finalista di Miss Playa International 1981.

Den bahul di recuerdo nos ta encontra cu otro splendoroso reina cu a marca historia den Aruba su Carnaval. Hopi ta e mucha muhernan cu ta soña pa conkista un corona como reina. No ta facil pa conkista dos corona, como di Reina Hubenil y Reina di Carnaval. E suerte aki a toca un mucha muher studiante di Juliana School, den 2de Mayo cu a bay representa su school dignamente. Tabata reina un tremendo tension bao di e candidatanan na momento cu maestro di ceremonia Ruben Garcia a cuminza yama nan riba stage pa spera e resultado final. Prins (Shopping) den persona di Armin Maduro y Pancho (Paradise) den persona di Rignald Rafael tambe a cuminza bula rond di candidatanan riba stage. E roadmarch ganador 'The Meaty' di Lord Boxoe a cuminza rezona den Wilhelmina Stadion. Rubena Garcia a haci e pregunta na e publico: " Ta kico ta e punto cu un studiante ta ricibi ora e ta excelente na school?? Aki prins y pancho a bin dilanti cu candidata No.10 cual tabata number di Connie Yrausquin di apenas 16 aña di edad, kende a conkista e corona di Reina Hubenil 1978. Connie ta e ruman mas chikito di e cinco ruman muhernan. Su rumannan: Susan, Sandra, Rayza y Joyce ta esnan cu a apoy'e totalmente. Su bistir a wordo confecciona pa Inchy Kelly di Ponton mientras su peinado y maquiyahe tabata bao encargo di Ro Albertz. Ainda Connie ta corda con na momento di a keda eligi como reina, e por a mra e studiantenan di school y fanaticonan cu a bin apoy'e, baha for di tribune y bao gritonan di alegria acercando e stage. E bel di school a wordo presta pa apoya Connie. Den e momento di alegria batiendo e bel un studiante accidentalmente a dal otro studiante cu bel den cabez. Danki Dios cu esaki no tabata nada di gravedad.

Connie como Reina di Aruba su Carnaval

Connie awor cu mas experiencia ta haya e oportunidad pa bay representa Club Scaramouche den eleccion pa Reina di Carnaval. Venta di entrada pa stadion tabata wordo bendi na e cas di Linda y Jossy na Beatrixstraat 7, kendenan ta e mayornan di Connie. Cada persona cu cumpra kaarchi a haya un T-shirt di color cora cu E Lip di Scaramouche . Tur fanatico tabata anhela pa
motibo cu e tabata hopi b
Connie a conta cu un gra
cu stadion tabata yen di r
di color cora. Den e aña
cada reina a haci nan ent
presentacion oficial, Con
cu 10 mucha homber bis
un rosa y a baila cu e mu
un, te na e momento cu e
Connie a luci cu su bistir
mes confecciona pa Yuyu
peinado y maquiyahe tab
Elizabeth Bikker. Net alg
mey anochi Roadmarch g
Rastalinda a cuminza res
(Un biaha mas) den pers
y Pancho (Atrobe) den p
Obispo a cuminza bula c
di e candidatanan riba sta
culminante prins y Panch
Connie Yrausquin, nan a
dilanti como Reina di Ca
tabata masha emociona y
lagrimanan di alegria.
Mientras Mariana Werle
Club a resulta como e pr
momento nan aki ta algo
Connie su bida. Como p
un auto Toyota Corolla y



a Hubenil '78 y Reina di Carnaval '81





Nos flamante Reina di Carnaval Connie Irausquin den compania di su esposo Mr. Allen Burnley y yuinan Lindsay (15) y Matthew (8).

haya e T-shirt pa
punita. E anochi aki
an fanaticada unda
materialnan di apoyo
aki ya e shownan di
rada. Den Connie su
nie a subi pasarella
ti den toxido y a ricibi
cha hombernan un pa
el'a yega riba stage.
blanco masha elegante
u Croes mientras su
pata bao encargo di
go prome cu 12:00 di
ganador, "Hail I" di
sona den stadion. Prins
ona di Papito Rafael
ersona Humprey
u yabi den man rond
age. Na e momento
no a bin baila dilanti di
tene su man y trece
rnaval 1981. Connie
no por a contene su

man di Connie Francis
ome finalista. E
masha special den
remio Connie a ricibi
un renchi di diamante.

Como Reina di Carnaval tambe Connie a representa Aruba dignamente na Margarita, Venezuela den e certamen di Miss Playa International compitiendo cu 50 pais y a logra e puesto di Prome Finalista. Connie a ricibi un gran aplauso di publico banda di caminda na e momento cu el'a habri parada: parada No. 27 di Aruba su Carnaval riba un caroza hunto cu Marjory Flemming, Reina Hubenil 1981. Connie a traha varios aña na ABN AMRO Bank. Awor Connie ta felizmente casa cu Allen Burnley. Connie ta mama di 2 yiu: Lindsay y (15) Matthew(8). Actualmente nan ta residencia na Kendall na Miami Florida na unda nan ta trahando den nan propio compania "Canterbury Trading" cu ta un compania di import y export.
Di parti di tur ruman muher di Connie na Aruba atraves di e distancia aki, nan ta manda un fuerte abrazo y sunchi pa Connie. Nan ta hopi orguyoso di por ta ruman di Reina Hubenil 1978 y Reina di Carnaval 1981.





International

Ingles

German nurse accused of 29 deaths

A male nurse has gone on trial in Germany charged with manslaughter and murder over the deaths of 29 patients. Stephan Letter has admitted killing some patients in his care at a clinic in Bavaria - but says he acted to spare dying people from suffering. Prosecutors allege he ended the lives even of people who were recovering and in some cases stole their belongings. Mr Letter, 27, faces charges including 16 counts of murder, 12 of manslaughter and one of killing on demand. He could be jailed for life if found guilty. Mr Letter was arrested in July 2004 following a police inquiry into missing medication at the clinic in Sonthofen, where he



worked. Investigators found unsealed vials at his home containing enough medicine to kill 10 people, prosecutors told the Bavarian state court in Kempten. Their inquiry connected the deaths of some patients with the hours that the defendant had been in the hospital.

'No memory'

Following Mr Letter's arrest, police exhumed and ordered autopsies on the bodies of 42 people who had died at the clinic in the 17 months he was employed there. He was then charged in connection with the deaths of 17 female and 12 male patients aged from 40 to 94. Most of the alleged victims were more than 75 years old, and their deaths rais ed no suspicions at the time, the court heard. Mr Letter told police at the time of his arrest that he had killed 12 patients out of "mercy" but said he could not remember the other cases. Lawyer Wilhelm Seitz, acting for the families of 11 of the dead, said: "He acted relatively indiscriminately and aimlessly. "Not all of the patients were seriously ill, and he had no contact at all with some of them."

Japan's Princess Kiko 'pregnant'



Japan's Princess Kiko is reportedly pregnant, raising the possibility that the royal family could produce its first male heir in 40 years. Princess Kiko, the 39-year-old wife of Emperor Akihito's second son, is due to give birth in the autumn, Kyodo news said, quoting the Imperial Household. No boy has been born into the imperial family since 1965. The current succession crisis has led the government to consider allowing a woman to succeed the throne. Crown Prince Naruhito, first in line to the throne after his father Akihito, has just one daughter with his wife, Crown Princess Masako. Princess Kiko and Prince Akishino currently have two daughters.

Public support

The news of the pregnancy prompted applause at a parliamentary committee meeting attended by Prime Minister Junichiro Koizumi on Tuesday. But Mr Koizumi nevertheless urged the debate on allowing women to succeed the Chrysanthemum Throne to continue. He wants to present parliament with suggested revisions to the 1947 Imperial Household law by June. "If we wait, it is uncertain that a boy may or may not be born," he told lawmakers, according to the Associated Press. "To ensure the stable continuity of Japan's imperial family, we cannot put the issue off any longer," he continued. "It is desirable that parliamentary debate is carried out in a calm, careful manner at the earliest opportunity." Crown Princess Masako, 42, has been under intense pressure to bear a male heir, and makes few public appearances due to stress that many blame on the succession issue. If the law were changed, it would put her four-year-old daughter Aiko in line to the throne. Mr Koizumi said this was another reason not to delay any change. "Princess Aiko is coming to the age when she will start going to school. It would make great difference for her if her education is given with an assumption she would not become a reigning empress or if she realises she must become empress someday," he said. Conservatives, both among the imperial household and in parliament, have questioned the plan. Last week, Foreign Minister Taro Aso called for more debate before the bill is presented to the legislature. The public, however, is more supportive, although a poll published on Monday suggested 63% backed changing the law, down from 81% a year ago.

Polish woman fights abortion case

A Polish woman who was refused an abortion despite warnings that having a baby could make her blind is taking her case to Europe's human rights court. Alicja Tysiac's eyesight worsened drastically after she had her third baby, and she fears she will go blind. In staunchly Catholic Poland, abortion is illegal unless the health of the mother or unborn child is at risk. Ms Tysiac is arguing that she ought to have been entitled to an abortion on therapeutic grounds. When she became pregnant for a third time in February 2000, three eye specialists told her having a baby could put her eyesight at serious risk. All, however, refused to authorise a termination of her pregnancy. Two months later she visited a gynaecologist to ask for an abortion. He also refused.

Abortion curbs

Ms Tysiac now wears glasses with thick, powerful lenses but cannot see objects more than a metre and a half away. As a disabled single mother, she finds it a struggle to raise her three children on her own, on a pension of 140 euros a month. Poland has some of the strictest abortion laws in Europe. The European Court of Human Rights cannot throw out Poland's laws, but it could rule that Ms Tysiac's rights have been violated. The head of a group that is fighting to change Poland's abortion laws said very few women are able to terminate their pregnancies. "The practice of the Polish abortion law is even stricter than the law itself," Wanda Nowiska from the Polish Federation for Women and Family Planning said. "So in Poland we have no more than 200 legal abortions per year. That shows the magnitude of the problem," she said. Abortion was widely available in Poland under communism. Following its collapse, a resurgent Catholic church sponsored legislation that said a pregnancy could only be terminated in three circumstances:

- Where it could save the mother's life
- Where the foetus was irreparably damaged
- Where the pregnancy was the result of rape or incest.

Hamza guilty of inciting murder

Controversial Muslim cleric Abu Hamza al-Masri has been found guilty by an Old Bailey jury of race hate charges and using his sermons to incite murder. Abu Hamza, who preached at Finsbury Park mosque, London, was found guilty of 11 of the 15 charges he faced. The cleric was also found guilty of having audio and video tapes intended to encourage racial hatred. In addition, the 47-year-old was also found guilty of possessing a document to be used for terror purposes. The Shepherd's Bush-based preacher, who was arrested in May 2004, was said to have given inflammatory sermons that used unequivocal language. Following his arrest, more than 3,000 audio cassettes and 600 videos were found of inflammatory sermons intended for wider distribution. US authorities are seeking the extradition of the Egyptian-born cleric for terror-related matters. The jury heard that he did not aim his vitriolic rhetoric only against Jews, unbelievers and the democratic West.

Homicidal violence

In Abu Hamza's numerous lectures and sermons, targets included homosexual vicars, the tourist industry, the royal family and women in bikinis. His defence had been that he was encouraging Muslims to stand up for themselves. The prosecution had told the court that Abu Hamza was a recruiting sergeant for terrorism and murder. David Perry, prosecuting, said the cleric made clear encouragements to kill when he gave lectures and sermons at the Finsbury Park mosque, in north London, and in Luton, Blackburn and Whitechapel, east London. The jury heard that Abu Hamza "was preaching terrorism, homicidal violence and hatred". They also heard that the preacher had "used the most dangerous weapons available - a great religion, Islam, his position as a civic leader and the power of words, his own words".

SPORT

Beckham expects to sign Real deal

England captain David Beckham believes it is all-but certain that he will sign a new contract with Real Madrid rather than return to the Premiership.

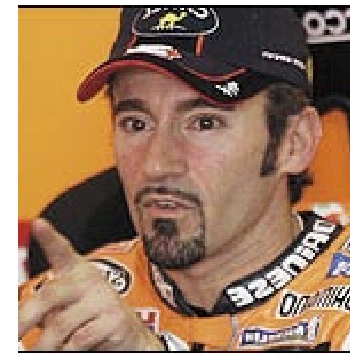


The 30-year-old's current deal at Real ends in June 2007 but he is expected to sign an extension until 2009. "There is a 99% chance that I will stay and sign a new contract with Madrid," he told Spanish newspaper Marca. "We will begin to talk before the summer but there are no doubts, I will remain here." English clubs Arsenal and Chelsea have been linked with Beckham, while Sven-Goran Eriksson was recently quoted in a Sunday newspaper as saying he may be able to entice him back to the Premiership. But midfielder Beckham added: "Madrid know that I want to stay and I know that they want me to stay." "I have just moved house and the club knows this.
"They are not worried by my situation, they know I don't want to leave. "Perhaps in England things are resolved earlier but here things are different. "This is one of the biggest clubs in the world, so why would I want to leave?" Eriksson is to leave his post as England boss after the World Cup finals this summer and has also been linked with taking over at Real Madrid, who currently have Juan Ramon Lopez Caro in charge.

"I have a good relationship with Sven-Goran Eriksson but I don't know what will happen in the summer," added Beckham. "Juan Ramon Lopez Caro is doing well. He has brought unity to the group, which was something we lacked before. He has succeeded at making us play like a team."

Biaggi denied Superbikes switch

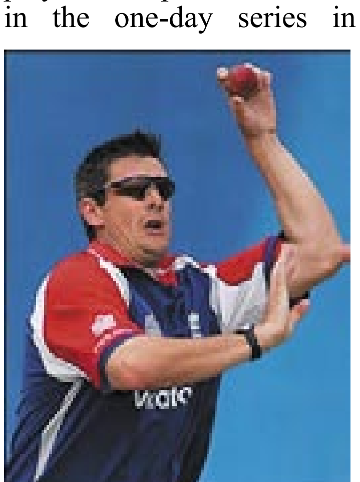
Max Biaggi will not ride in this year's World Superbike Championship after he was left off the final entry list. The Italian, without a ride in MotoGP after being axed by Honda, had talks with Superbike team Alstare Suzuki.



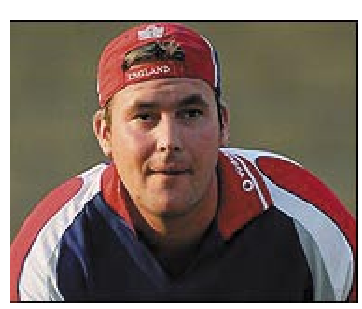
The outfit had provisionally entered a fourth bike for 2006 but only Troy Corser, Yukio Kagayama and Fabien Foret will line up this season. Biaggi blamed the breakdown in negotiations on the lack of equal equipment on offer. "There aren't the necessary technical guarantees that would allow me to fight on equal terms in a very competitive championship," he told his website. Biaggi could now test again for Formula One team Midland following his run at Silverstone last month. The 34-year-old endured a dismal 2005 in MotoGP with Honda, finishing fifth overall with only two second-place finishes.

Blackwell in after Giles setback

England have called up Somerset's Ian Blackwell after Ashley Giles failed to recover from hip surgery in time to fly out with the squad to India on Sunday. Warwickshire left-arm spinner Giles had the operation in December after coming home early from the Pakistan trip. He is a major doubt for the first Test against India in Mohali on 1 March. "We are disappointed to lose a player of Ashley's calibre but remain hopeful he will play some part in the tour," chief selector David Graveney said. "Ian Blackwell is a talented player who performed well in the one-day series in Pakistan and this is a terrific opportunity for him to show that he can fulfil his potential against top-class opposition." Despite a moderate recent return of 28 wickets in 14 Tests, Giles has become an integral part of England's bowling attack during their resurgence in the past two years. He will stay behind to continue his rehabilitation at Edgbaston and there must be serious doubts over his participation in the nine-week tour, which also takes in seven one-dayers. England team doctor Peter Gregory said: "Ashley has been working extremely hard on his recovery programme and is making steady progress but he has not yet reached the stage where he is able to resume bowling again.



"The advice we received from Ashley's specialist is that it will take time to derive full benefit from the surgery he underwent in December. "The operation was more extensive than we originally anticipated which is why we are taking his rehabilitation steadily. "At this stage, we cannot put a timeframe on when Ashley might be able to join the England team." If Giles does miss the three Tests, England will have to rely on 36-year-old off-spinner Shaun Udal - who claimed only three wickets at a cost of 92.33 apiece in Pakistan - and two Test novices in Blackwell, 27, and 23-year-old Monty Panesar. Blackwell has at least played



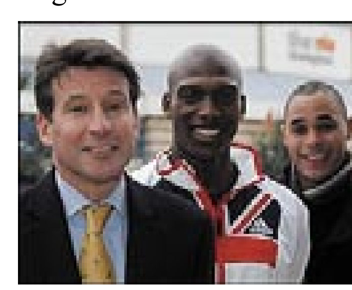
28 one-day internationals, but has a poor record of 19 wickets at 34.05. He is seen as a better batsman than his spin rivals, and has played some explosive innings for his county - whom he will captain next season - but 344 runs at 15.63 do not bear that out. Meanwhile, a replacement will not be called up for Blackwell, who was originally named in the A squad to tour the Caribbean.

Coe looks beyond 2012 medal haul

Sebastian Coe insists the success of the London 2012 Olympics should not be judged purely by the number of medals won by British competitors. Lord Coe, chairman of the London organising committee for the Olympics Games, says there are other issues.

He said: "A commitment I made is to get young kids into sport on the back of this, to be moved by the Olympics." Success was still important, he admitted, adding: "I want more medallists and a bigger British team."But he went on: "I don't want to look too narrowly at simply making a judgement on the success of an Olympic Games on whether we hit fourth place in the medal table or how many athletes we got through to finals.

"I don't want us to sit there afterwards and say we did that but that we did not broaden the franchise to get more young people into sport."Sports minister Richard Caborn was with Coe in Birmingham on Monday. He wants to ensure that all athletes representing Britain are proper competitors. He said: "There are scarce resources around and I don't want to see any Eddie the Eagles out there. "If we are



going to put a team in we have to be able to do reasonably well. "People are [asking] if the money is going to go in, what is the return on that in terms of our world rankings and medals?

"For example we have invested £11.1million since Sydney 2000 into gymnastics and the last time they produced a medal was in 1936." Sports such as gymnastics are receiving far less funding from the Treasury in the run-up to the Games than those which traditionally provide medals, such as rowing. Caborn and Lord Coe were promoting the 2007 European athletics indoor championships.

SOLO Di Pueblo

SPORT

Spanjo

Gronholm confirma su racha vencedora con triunfo en Suecia

El finlandés Marcus Gronholm (Ford Focus RS), quien hace 15 días ganó el Rally de Montecarlo, confirmó este domingo su racha vencedora al imponerse en el Rally de Suecia, segunda prueba de la temporada, por delante del bicampeón mundial Sébastian Loeb (Citroen Xsara). Gronholm y Loeb trabaron un duelo que sirvió como un verdadero aperitivo para lo que ambos pilotos ofrecerán en el resto de la temporada. En Suecia, al cabo de las 19 especiales, Gronholm conservó 30 segundos y nueve décimas de ventaja sobre el francés Loeb, aunque con mucho nerviosismo ya que en la mañana del domingo estuvo a punto de perder toda la diferencia acumulada desde el viernes. El finlandés sufrió una salida de pista en el 14ª especial y un problema hidráulico en la 16ª. Este último desperfecto le impidió utilizar a pleno su caja de cambios y el diferencial central. Para completar el panorama, el aceite que escapaba por el problema hidráulico comenzó a ensuciar su parabrisas y con ello Loeb aprovechó para "robarle" nueve segundos. No obstante, el problema hidráulico fue reparado en el parque cerrado siguiente, y a continuación Gronholm realizó el mejor tiempo de los tres últimos tramos especiales para dejar bien claro que era el hombre a vencer en Suecia . El desempeño de Gronholm hizo que nadie, ni siquiera el gran Loeb, tenga condiciones de impedir su 4ª victoria en Suecia, exactamente el día de su cumpleaños número 38. El finlandés ya ganó en este rally en las ediciones de 2000, 2002 y 2003 al volante de un Peugeot 206.
La victoria le permitió a Gronholm y a Ford conseguir números redondos: fue la 20ª victoria del finlandés en rallys del Campeonato del Mundo, seis años después de su primer triunfo, precisamente en Suecia 2000. Fue también la 50ª victoria de Ford en el campeonato del mundo de rally, y la primera en Suecia desde la victoria de Bjorn Waldegaard en 1978. Pero lo más importante, sin embargo, está más allá. Al librar un combate fantástico en Suecia (dos semanas después del más atípico de la temporada, en Montecarlo), Gronholm y Loeb tranquilizaron a los aficionados: habrá espectáculo y emoción todo el año, ya que los dos grandes pilotos se verán cara a cara toda la temporada. En Suecia, como ya había ocurrido en Montecarlo, el noruego Petter Solberg (Subaru Impreza) fue abrumado por problemas mecánicos. El problemático fin de semana fue coronado el domingo con la exclusión del piloto (vencedor de la prueba el año pasado), porque tardó demasiado en dar salida en el 18ª especial: Solberg tuvo que empujar el auto para darle arranque.

Clemente lo calificó como bueno, pero no del todo



Javier Clemente, entrenador del Athletic Club de Bilbao y ex seleccionador español de fútbol, calificó hoy al jugador argentino del Barcelona Leo Messi como una "figura indiscutible", aunque afirmó que "no es Maradona". "Messi, a sus 18 años, es un jugador evolucionado al fútbol actual, con una velocidad que no posee cualquiera y una gran habilidad con la pierna izquierda, pero no tiene la calidad técnica de Diego (Maradona)", comentó Clemente en un coloquio celebrado hoy en Madrid. Sobre las recientes destituciones del argentino Carlos Bianchi, en el Atlético de Madrid, y el brasileño Vanderlei Luxemburgo, en el Real Madrid, Clemente dijo que no siempre los entrenadores sudamericanos se adaptan al fútbol europeo. "Bianchi lo ha ganado todo en el fútbol argentino y venía precedido de mucha fama, pero el ritmo en Europa es mucho mayor y la adaptación es complicada", señaló Clemente. En cuanto a Luxemburgo, indicó que "también ha ganado títulos, aunque en la Liga brasileña los entrenadores no deciden mucho en el juego.

Ellos prácticamente se limitan a elegir los que saltan al campo, porque el resto lo hace la gran técnica de los jugadores. En la selección sí es más influyente porque se arma un equipo que cuida la defensa y las tácticas".

Paul y Bosh, elegidos jugadores de la semana en la NBA

Después de liderar a los New Orleans Hornets en una sorpresiva racha invicta de 3-0, el novato Chris Paul fue elegido este lunes el Jugador de la Semana en la NBA por la Conferencia Oeste.

Los Hornets presentan balance de 24-22 gracias a Paul, quien promedia 16,6 puntos, 7,7 asistencias y 5,6 rebotes en la temporada. El novato presenta también el mejor promedio entre sus pares en la campaña en asistencias con 11,7 asistencias, 4,7 capturas y 2,3 robos de balones. El miércoles pasado, Paul tuvo un impresionante accionar con 25 tantos y 13 repartos en una victoria de su equipo frente a los Chicago Bulls con marcador de 100-95. Esta es la primera vez que un jugador de primer año en la Liga es galardonado con este premio desde que Dwyane Wade (Heat) lo recibiera durante la zafra del 2003-04. Por su parte, el delantero Bosh, de los Toronto Raptors, fue premiado por la Conferencia

Este, al guiar a su quinteto en un recorrido de 2-1 con 30,3 cartones, 12 balones recuperados debajo de los tableros y cuatro buenos repartos con destino a canastas. Bosh consiguió 33 unidades también el miércoles en un triunfo de su equipo sobre los Washington Wizards con pizarra de 117-112. Otros nominados por la Conferencia Oeste fueron Josh Howard (Mavericks), Elton Brand (Clippers) y Shawn Marion (Suns), mientras que por el Este los analizados fueron Joe Johnson (Hawks), Richard Hamilton (Pistons), Vince Carter (Nets) y Antawn Jamison (Wizards).

José Acasuso ganó el torneo ATP de Viña del Mar en Chile

El tenista argentino José Acasuso (46 ATP) ganó este domingo el torneo ATP de Viña del Mar, al derrotar al chileno Nicolás Massú (69) con parciales de 6-4 y 6-3 El argentino, que mantuvo el control del juego durante todo el partido, exhibió certeros golpes en su saque y se mantuvo sólido desde el comienzo del primer set, mientras Massú tuvo dificultades con su servicio, quedando en una clara desventaja. En el segundo set Acasuso insistió en un juego en profundidad, para esperar y contrarrestar las fallidas subidas a la red de Massú, que no pudo revertir la superioridad de su rival. "Jugó mejor que yo", dijo el chileno, al término de una breve ceremonia en la que Acasuso recibió los 52.000 dólares del primer premio del torneo. Acasuso, de 23 años, avanzó a disputar la final frente al chileno, de 26, después de vencer el sábado al español Rubén Ramírez Hidalgo (106) por 6-2 y 6-4, en el Club Las Salinas de Viña del Mar, 120 km al oeste de Santiago. El ATP de Viña del Mar, que el año anterior ganó el argentino Gastón Gaudio en una final ante el chileno Fernando González, repartió 335.000 dólares en premios.



Francia derrota a España y se consagra campeona europea de balonmano

La selección de Francia de balonmano masculino derrotó 31 a 23 (primer tiempo: 17-13) a la de España, actual campeona mundial, y se consagró campeona de Europa, este domingo en la final disputada en Zúrich (Suiza). Los "Bleus" aprovecharon el buen momento del central



Nikola Karabatic, jugador del Kiel alemán, que marcó once tantos. Ya brillante la víspera en semifinales ante el campeón olímpico, Croacia, el arquero del Montpellier, Thierry Omeyer, también fue determinante. Se trata de la primera medalla de oro del balonmano francés en una Eurocopa. Los jugadores de Olivier Krumbholz conquistaron la medalla de bronce en 2002 en Dinamarca. Francia, como España, Croacia y Dinamarca, se había asegurado desde las semifinales la clasificación al Mundial-2007 de Alemania y a la Eurocopa-2008 de Noruega.

Mensahe Hesus nos Amigo y Salbador

Na tur Mi Yiunan, bon bini pa scucha otro palabra nobo pa ofrece na mundo henter.
E situación na mundo ta hopi critico. E dolornan ta mas fuerte cu ora un hende ta contento, pasobra e ultimo temponan aki, Mi ta ripara cu hopi hende debil ta cay liher den tentacion di pica. Mi Yiunan, no haci esey, pero mira bon prome cu ta laat, pasobra ora cu Mi ta aparece, Mi ta splica kico ta bon y kico ta malo. Si boso ta sigui e caminda recto of boso ta desvia di e bon caminda. Of acaso boso no sa kico boso kier ainda?
Boso sa cu Ami ta Hesus, cu ta waak tur locual cu ta pasando? Mi ta contento si, di esnan cu di verdad ta arepenti di nan picanan y asina nan por haya pordon, pasobra tin hopi di boso cu ta pidi Mi pordon y despues toch ta haci mas pica di loke cu nan ta pidi Mi. Ami ta Hesus, cu ta aparece pa duna splicacion y spiertacion na tur locual cu ta bay pasa y Mi ta serio y fiel. Boso sa Mi Yiunan, cu guera ta na caminda, pasobra ta wordo sembra mas odio cu bondad y amor y ta un pica pa tur e personanan inocente cu ta muri.
E aña 2006 aki lo tin hopi mas morto, mas tempo malo y paisnan conoci manera Colombia, Venezuela y Hulanda lo haya diferente desaster, cu lo bay pasa y cu ta causa hopi morto. Y hopi mas lugar y pais grande lo bay pasa tambe den duro. Bao di tera tin hopi cos fastioso cu lo bay pasa. Mi Yiunan, tur locual cu Mi splica, tumanan den seriedad y cana semper den e luz divino.
Ta pica y ta un dolor pa tur esakinan pasa, pero e tin cu pasa, P'esey Mi ta pidi boso, haci mas oracion cu ta posibel. Por ehempel, yuna, yuda boso prohimo, yuda bo mes pa bo por yuda otro, papia tur caminda cu Mi ta bibo, reza, canta, pidi y lo boso haya, habri boso curazon pa asina Mi por duna boso mas contesta, cera boso wowo duro pa no mira locuaz cu ta bay pasa. Pasobra manera cu Mi ta waak Tata cu yiu, Mama cu tata, ningun di nan no ta bay bon cu otro, anto e ora ey e maldad ta drenta. Hopi famia ta hopi leu di otro sin cu tin amor, ni pa bay oracion, ni pa bay Misa y tampoco nan no ta reza na cas.
Mi yiunan, bosonan ta mira cu esey ta algo hopi tristo? Con boso por imagina cu Mi curazon ta? Contento of tristo? Famianan, Mi Yiunan, pone man na boso curazon y bisa cu Ami boso Hesus tin tur razon. Famianan, sea prepara, pasobra lo bin mas morto den bosonan. Ami, boso Hesus, Amigo y Salbador, cu ta haci milager ta hopi preocupa.
E mundo ta bay bira mas chikito y loke cu ta preocupa Mi ta, e muchanan cu ta lanta awor cu alcohol, droga, maldad den cabez, nan ta busca solamente pleito y problema, ta bisti tur ora na preto y asina cosnan negativo por drenta nan, hasta nan forma di papia cu otro a cambia y nan no kier scucha. Hobennan, haci un esfuerzo pa boso por tin un mihor bida.
Ta un pica pa famianan cu a lanta nan yiunan bon y educa, pero nan a topa cu personanan cu no ta cuadra den nan caminda. Y si Mi waak na laira y bolbe waak nan bek. Mi curazon ta wordo herida.
Ay, ki dolor y tristeza, hopi tristeza, mescos cu ta sumpiñanan ta hinca den Mi cabez y mescos cu e sotanan cu Mi a ricibi riba Mi lomba.
Ay mundo, Mi ta kere cu e tin di cuminza di nobo, pasobra hasta mucha hombernan ta bisti renchi orea y nan tin libertad pa haci kico cu nan kier. Kico ta pasando? P'esey e situación di tempo na mundo ta straño y esey ta un aviso y lo bay tin hopi mas aviso y boso lo miranan. P'esey mester reza profundo di boso curazon y e bunita ta ora cu hopi di boso ta arepenti y ta cla pa busca e caminda di Dios, cu si por salba boso.
Por ehempel, e seyo cu boso a haya, e luz cu a cende den boso curazon cu no mag di paga, pasobra si e paga e ta duro pa cende bek.
Kico Mi kiermeen cu esey? Mi Yiunan, e ora ey boso ta pidi Mi: "Hesus, duna Mi otro curazon of transforma Mi", pero mi Yiunan, Mi a papia y Mi a splica hopi mandando tur e mensahenan aki na un Vidente chikito y hopi stima di henter Mi curazon, pa boso por allanan. Danki cu el'a bisa Mi: "Si, mi ta acepta."
Ya e aña aki Mi ta aparece pa 8 aña caba cerca dj'e cu henter Mi curazon, pasobra su sonrisa nunca e ta laga atrás. Boso tambe mester pone un sonrisa riba boso cara, pero cu sinceridad manera esun di Mi Vidente stima, Valerie Perez.
Mundo, boso mester ta contento y orguyoso cu tin un hende ta traha firme pa Mi Iglesia Catolico. Corda riba Pedro, e baranca.
Di boso Hesus, Amigo y Salbador, kende ta haci milager pa Aruba y pa mundo henter. Ora Mi bin bek cu mas mensahe, nan lo ta mas fuerte. Mes fuerte cu e palabranan ta, asina mes fuerte bosonan tambe mester ta den Mi palabra y no bira debil.

Amen.

Gradicimento y Invitacion

Pamedio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Isabel "Shabe" Geerman-Thiel

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico. Na tur dokter y personal di Dr. Horacio Oduber Hospital pa nan cuido y cariño. Na tur su famianan, bisiña y conoci pa nan sostén den e dianan dificil aki.
Boso presencia y atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos.

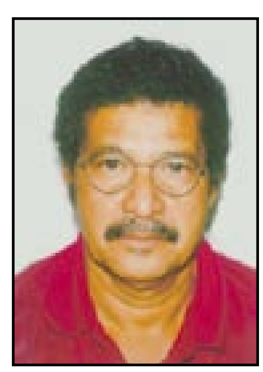
Alavez nos kier a invita pa un santo sacrificio di misa:
Diarazon, 8 di Februari, 2006, pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepción na Santa Cruz, despues di misa lo tin un rosario na cas Mahuma 29-A.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan y demas famia.

Gradicimento/Invitacion

Sra. Elsie Atencio, yiunan y demas famia kuier gradici tur esnan cu a demostra atencion, cariño y afecto durante fayecimento y entiero di:



Manuel Atencio

Un danki ta bay pa esnan cu a manda flor, krans, telegram, kaarchi y yamadanan telefonico, na pastoor pa su bunita ceremonia cu a duna nos forza y consuelo, na famia Martinez y Amin na Aruba y Atencio na Colombia. Boso atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa 1 santo sacrificio di misa Diarazon, 8 di Februari, 2006, pa 7'or di anochi, tur na Misa Inmaculada Concepción na Santa Curz, despues di e ultimo misa lo tin un rosario na cas Spaans Laguen 33-A.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Oracion pa paz

Señor Hesus, tene
piedad di nos y
concedenos paz y
unidad, no permiti pa
nos laga bo man bay y
duna nos un curazon
capaz di stima, manera
Abo ta stina nos.

Mama Maria, yuda nos
den e oranan dificil
aki di tribulacion, sea
nos forza y consuelo.
Cubrinos cu bo mantel
y cu e sanger di bo Yiu
bendiciona, proteha
nos di tur malo,
Tene piedad, Señor,
di nos, kendenan ta
encomendda na Bo,
nos ta rogabo pa bo
meritonan y esunnan
di bo Mama amoroso.
Tene piedad y sea nos
Piedra y Baluarte.

Señor, no mira nos
miseria y picanan, sino
e fe di bo iglesia cu ta
clama bo socorro.
Mama Santo, bo
ta nos comandante,
diriginos den e
caminda cu Señor
ta gusta, duna nos,
Señora, e armanan
necesario pa haci
di e mundo aki un
espacio di amor
misericordioso,
caminda ningun ruman
lo sufri.

Nos ta rogabo, Señor,
pa e intercesion di
Maria Santisima, pa
su meritonan nos ta
pidibo, nabo cu ta biba
y reina den tur siglo y
siglonan. Amen

AD PATRES FUNERAL HOME

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di e anuncio aki nos kier a gradici di curazon tur esnan cu a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Marcelina Angela

mihor conoci como “Aunt”, “Anti” of “Chichi”

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans y yamadanan telefonico. Na personal di ambulance y Ad Patres pa nan atencion y bon servicio. Tambe na tur amigo, bisiña y conocirnan cu a yuda nos den momentonan dificil cu nos a pasa aden. Boso presencia tabata un gran consuelo pa nos tur.

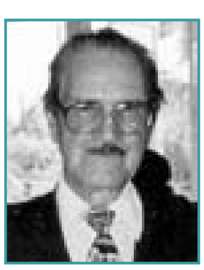
Alavez nos kier a invita boso tur pa asisti na e un Santo Sacrificio di Misa cualnan lo tuma lugar **Diarazon 8 di Februari 2006 pa 6:30pm na misa Sta. Theresita na San Nicolas.** Boso precencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su ruman, cuña, sobrino y sobrinanan y demas famia.

AD PATRES FUNERAL HOME

Gradicimento/ Invitacion.

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



“Juan Ras”

Gradicimento ta bay na tur cu a manda flor, krans, donacion, telegram, kaarchi y cu a mustra nan atencion via oracion, telefon y respondi. Boso atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa
compaña nos na un (1) Santo Sacrificio di misa cual ta tuma luga**r:**
Diabierna 10 di Februari pa 7’or di anochi na Misa Sagrado Curazon na Savaneta

Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan y demas famia.

Gradicimento:

“Bisando ayo, no nifica cu bo a bay.
Mientras cu ainda nos stima bo, bo ta bibo”

Nos kier a gradici bo(so) pa e atención y sostén duna durante despedida di entierro di nos angelita stima: Daselenne Sisleen “Dasey” Paesch



Na tur cu a manda flor, krans, telegram, kaarchi y tambe esnan cu a yama na telefon, hopi danki.
Un danki inmenso ta bay na nos famia, amigo y amiganan cu di un manera of otro a yuda y a duna apoyo na nos y durante e momentonan dificil aki.
Un gradicimento special tambe ta bay na S.M.O.A., Colegio Arubano, tur e docentenan cu a duna Dasey un man na e momentonan cu mas e tabata tin mester di dje.

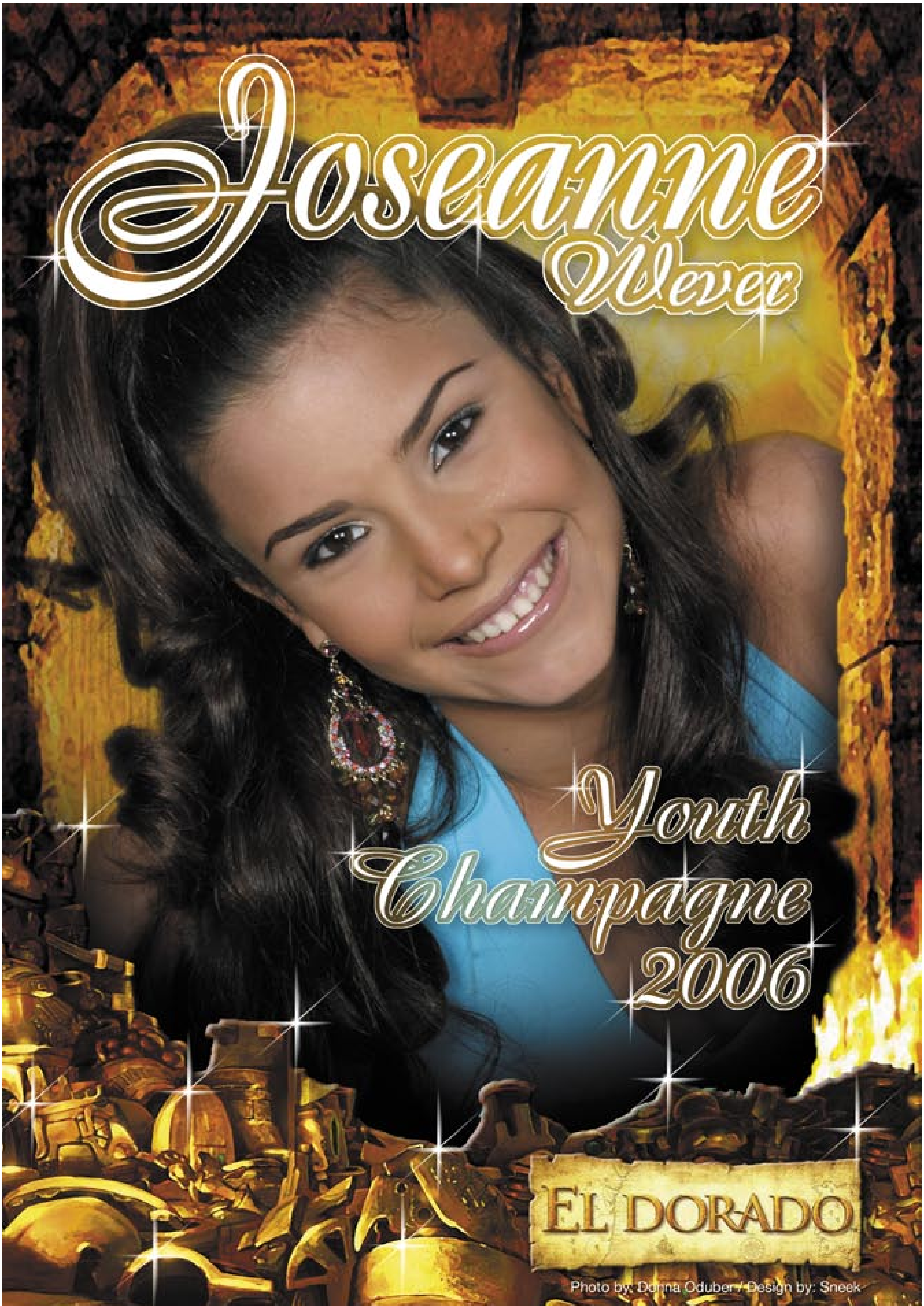
Na su klas cu a sostene, tur su amigo y amiganan cu no a lubida riba dje, cu a sa di pone hari den tur su dolor. Dios bendiciona boso.

Na Sr. Donny Kelly cu tabata tey na e momento cu Dasey tabata tin mester di su ayudo den su estudio.
Gradicimento ta bai pa:

- Dr. Dennert y tur e otro dokter y verpleegsternan di Dr. Horacio Oduber Hospitaal,
- Grupo Scout Ora Ubao y e Drumband
- Divine Wind Ministries,
- Grupo di E.H.H.
- Club di Atletismo Olimpia
- Insight Seminars Aruba y un danki special na RoseMary Kock cu practicamente tabata manera un mama pa Dasey
- Belquis y Sharon
- Staff y personal di Setar NV
- Sindicato STT
- Sr. Harry Koeman, Staff y personal di Moomba Beach
- Minister di Turismo y Transporte ing. Edison Briesen
- Sr. Francis Jacobs
- Sr. Edjean Semeleer
- Sr. Haime v/d Biezen
- Staff y personal di Aruba Tourism Authority y tur otro cu a stima, yuda y guia Dasey

Ricibi e gradicimento aki di parti di Dasey su mayornan, rumannan y demas famia.
Alavez boso ta keda cordialmente invita pa asisti na 1 Santo Sacrificio di Misa riba:
Diabierna 10 Februari 2006 pa 7.00pm na Misa Santa Filomena na Paradera. Despues di misa Diabierna lo tin resamento di un Santo Rosario na Caya Kanebloem 4, Jaburibari.


S.V.
DOS CAMINOS
ta invita bo pa
un Tremendo
JUMP IN
Dia: Februari 9, 2006 Hora: 8:00 - 12:00 pm
Lugar:
Parking Lot Centro Deportivo Simeon Antonio
Animacion di:
Miniteca Exide
ATN - G
Youth Xtreme
Sponsored by:
Pró Video N.V.
TRUE MUSIC
Maduro Enterprises
Simeon Antonio Grocery


Joseanne
Wever
Youth
Champagne
2006
EL DORADO
Photo by: Donna Oduber / Design by: Sneek